

BürgerBlatt

Haslach | Fischerbach | Hofstetten | Mühlenbach | Steinach



Amtliche
Bekanntmachungen

Standesamtliche
Nachrichten

Aktuelles
aus den Vereinen

Kultur

Schulnachrichten

Freizeit

Kirchliche
Nachrichten

Soziale Dienste

Tourist-Informationen

Gemeinsame
Bekanntmachungen

Freitag, 16. August 2013

Nr. 33

Dorfhock RSV Fischerbach 17. bis 19. August

Samstag

Bergzeitfahren des RSV,
ab 20:00Uhr Bewirtung und Siegerehrung



Sonntag

Frühschoppen
Mittagstisch, Kaffee & Kuchen
16:00Uhr Auftritt *RSV Jazzdancegruppe*
ab 18:00Uhr Unterhaltung mit der
Mühlenbacher Bauernkapelle



Montag

ab 17:00Uhr Handwerkervesper
ab 19:00Uhr spielen die
Original Geroldsecker Musikanten

im Festzelt bei der Firma UMA



(weitere Infos im Innenteil unter Fischerbach)



NOTRUF

Notfallrettung/Notarzt (europaweit)	112
Feuerwehr	112
Polizei	110
Krankentransport 0781 19222	
Polizeirevier Haslach	975920
Ortenau Klinikum Wolfach	07834 9700
Ortenau Klinikum Gengenbach	07803 890
Ortenau Klinikum Lahr-Ettenheim	07821 930
Ortenau Klinikum Offenburg	0781 4720
Gift-Notruf	0761 19240
Telefonseelsorge	0800 1110222 (Kostenfrei)
Strom- und Wasserversorgung	2621
Störungsdienst Haslach, Bollenbach, Schnellingen (Stadtwerke Haslach)	
Stromversorgung-Störungsdienst	078212800
Fischerbach, Hofstetten, Mühlenbach, Steinach (E-Werk Mittelbaden)	
Wasserversorgung -Störungsdienst	siehe Gemeinde-
Fischerbach, Hofstetten, Mühlenbach,	verwaltungen
Steinach	Tel. 3848, Mobil: 01757211505
Gasversorgung badenova Störungsdienst	08002767767



BEREITSCHAFTSDIENST DER ÄRZTE U. APOTHEKEN

NOTRUFNUMMERN

In der Zeit von Sa. 8.00 Uhr bis Mo. 8.00 Uhr und den gesetzlichen Feiertagen:

Ärztlicher, kinderärztlicher Notdienst und Augenarzt
Tel.: 01805 19292460

Zahnärztliche Notrufnummer: 018032225511

Tierärztlicher Notdienst: zu erfragen beim Haustierarzt

Apotheken-Notdienst

Notdienst-Wechsel jeweils morgens um 08.30 Uhr.

Samstag, 17.08.2013: Apotheke zur Eiche Hausach, Wilhelm-Zangen-Str. 30, Tel.: 07831 - 63 35, 77756 Hausach, 08:30 bis 08:30 Uhr

Bären-Apotheke Biberach, Mitteldorfstr. 8, Tel.: 07835 - 81 58, 77781 Biberach, Baden, 08:30 bis 08:30 Uhr

Sonntag, 18.08.2013: Stadt-Apotheke Gengenbach, Hauptstr. 21, Tel.: 07803 - 33 09, 77723 Gengenbach, 08:30 bis 08:30 Uhr

Stadt-Apotheke Hornberg, Werderstr. 8, Tel.: 07833 - 77 77, 78132 Hornberg, Schwarzwaldbahn, 08:30 bis 08:30 Uhr

Montag, 19.08.2013: Bären-Apotheke Hornberg, Am Kirchplatz 6, Tel.: 07833 - 74 33, 78132 Hornberg, 08:30 bis 08:30 Uhr

Marien-Apotheke Zell, Hauptstr. 57, Tel.: 07835 - 2 02, 77736 Zell am Harmersbach, 08:30 bis 08:30 Uhr

Dienstag, 20.08.2013: Kinzigtal-Apotheke Haslach, Lindenstr. 5, Tel.: 07832 - 34 29, 77716 Haslach im Kinzigtal, 08:30 bis 08:30 Uhr

Mittwoch, 21.08.2013: Apotheke zur Eiche Hausach, Wilhelm-Zangen-Str. 30, Tel.: 07831 - 63 35, 77756 Hausach, 08:30 bis 08:30 Uhr

Marien-Apotheke am Turm, Hauptstr. 24, Tel.: 07803 - 57 10, 77723 Gengenbach, 08:30 bis 08:30 Uhr

Donnerstag, 22.08.2013: Apotheke am Kurgarten, Hauptstr. 169, Tel.: 07835 - 32 33, 77736 Zell a. H. (Unterharmersbach), 08:30 bis 08:30 Uhr

Burg-Apotheke Hausach, Hauptstr. 32, Tel.: 07831 - 67 36, 77756 Hausach, Schwarzwaldbahn, 08:30 bis 08:30 Uhr

Freitag, 23.08.2013: Kloster-Apotheke Haslach, Klosterstr. 2, Tel.: 07832 - 88 89, 77716 Haslach im Kinzigtal, 08:30 bis 08:30 Uhr

AMTSBLATT DER STADT HASLACH
UND DER GEMEINDEN FISCHERBACH, HOFSTETTEN,
MÜHLENBACH UND STEINACH.
Herausgeber sind die Bürgermeisterämter.
Verantwortlich für den redaktionellen Teil: der jeweilige
Bürgermeister oder sein Vertreter im Amt
Anzeigenschluss: Mittwoch, 12.00 Uhr.
Verlag, Druck und private Anzeigen: ANB Reiff-Verlagsge-
sellschaft & Cie GmbH Marlener Str. 9 · 77656 Offenburg, Telefon
0781/504-14 55, Fax 0781/504-1469 · E-Mail: anb.anzeigen@reiff.de



BEHÖRDEN- SPRECHSTUNDEN

Haslach

Stadtverwaltung Haslach, Tel. 706-0

Montag-Freitag	8.00 - 12.00 Uhr
Montag, Dienstag, Freitag	14.00 - 16.00 Uhr
Donnerstag	14.00 - 18.00 Uhr
und nach Vereinbarung	
Internet: http://www.haslach.de	Zentrale e-mail: stadt@haslach.de

Bahnhaltestelle Haslach

Fahrkarten:	
Reisebüro Luke	Montag-Freitag 9.00 - 13.00 Uhr
Im Bahnhofsgebäude, Haslach	und 14.00 - 18.00 Uhr
Tel.: 994499	Samstag 9.00 - 12.30 Uhr

Notariat Haslach, Am Marktplatz 6

Termine nur nach Vereinbarung	
Geschäftsstelle, Tel. 995990	
Montag-Freitag	8.00 - 12.00 Uhr
Montag-Mittwoch	14.00 - 16.30 Uhr
Donnerstag	14.00 - 18.00 Uhr

Polizeirevier Haslach

Schwarzwaldstr.16	
Tel. 975920	Rund um die Uhr persönlich und
Fax 9759229	telefonisch erreichbar.

Postagentur Haslach	Montag-Freitag 8.30 - 12.30 Uhr
Schwarzwaldstraße 8	14.00 - 17.30 Uhr
	Samstag 9.00 - 12.00 Uhr

TÜV Haslach, Eichenbachstr. 2, Tel. 979340	
Donnerstag	8.00 - 12.00 Uhr
	12.30 - 16.00 Uhr

Fischerbach

Gemeindeverwaltung	Montag bis Donnerstag 7.30 - 12.00 Uhr
Hauptstr. 38	Montag und Dienstag 13.30 - 17.00 Uhr
Tel. 91900	Donnerstag 13.30 - 18.00 Uhr
Fax 919020	Freitag 7.30 - 13.00 Uhr
E-Mail: gemeinde@fischerbach.de	Internet: http://www.fischerbach.de
Freiw. Feuerwehr, Kdt. Kohmann, Mobil: 0177 3425731	
Wasserversorgung-Störungsdienst, Bauhof, Mobil: 0177 3394746	

Hofstetten

Gemeinde Hofstetten	Montag-Mittwoch 7.45 - 12.00 Uhr
Hauptstr. 5	Donnerstag 7.45 - 12.00 Uhr
Tel. 07832 91290	14.00 - 18.00 Uhr
Fax 07832 91290	Freitag 7.45 - 13.00 Uhr
Internet: http://www.Hofstetten.com	E-Mail: gemeinde@hofstetten.com

Mühlenbach

Gemeindeverwaltung	Montag-Mittwoch 7.30 - 12.00 Uhr
Hauptstr. 24	Donnerstag 7.30 - 12.00 Uhr
Tel. 07832 91180	13.30 - 18.30 Uhr
Fax 07832 911820	Freitag 7.30 - 12.30 Uhr
Internet: http://www.muehlenbach.de	E-Mail: gemeinde@muehlenbach.de

Steinach

Gemeindeverwaltung	Montag, Dienstag 8.00 - 12.00 Uhr
Kirchstraße 4	14.00 - 16.00 Uhr
Tel. 07832 91980	Mittwoch 8.00 - 12.00 Uhr
Fax 07832 919820	nachmittags geschlossen
	Donnerstag 8.00 - 12.00 Uhr
	14.00 - 18.00 Uhr
	Freitag 8.00 - 14.00 Uhr
Internet: http://www.steinach.de	e-mail: info@steinach.de

Ortsvorsteher Erich Maier, Tel. 0175 7211531

Sprechzeiten nach Vereinbarung
Forstrevierleiter Günter Schmidt, Tel. 1842, Fax 994127, Handy 01622535777

Postagentur	Mo, Di, Do, Fr 9.00 - 12.00 Uhr
Hauptstraße 17	14.30 - 18.00 Uhr
Tel. 2535	Mi, Sa 9.00 - 12.00 Uhr

Der Redaktionschluss
für das Bürgerblatt
ist jeweils

Dienstag, 16.00 Uhr

Haslach im Kinzigtal



Stadtnachrichten aus Haslach im Kinzigtal. Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister Heinz Winkler
Herausgeber: Stadtverwaltung Haslach · Telefon 07832 706-174 · Telefax 07832 706-178 · stadtnachrichten@haslach.de · www.haslach.de

Heute spielt die Mühlenbacher Bauernkapelle beim Promenadekonzert

Heute Freitag, den 16. August 2013 wird die Reihe der wöchentlichen Promenadekonzerte durch die Mühlenbacher Bauernkapelle fortgesetzt.



Die Besucher erwartet durch die weithin bekannte Musikformation wie immer ein äußerst unterhaltsames Musikprogramm. Im Anschluss daran gegen 21.45 Uhr läuft im Klostersgarten das Open Air- Kino mit dem Film „Die Kirche bleibt im Dorf“. Bei schlechter Witterung findet das Konzert im Haus der Musik (Hofstetter Straße 3) statt, der Kinofilm entfällt dann.

Es ergeht eine herzliche Einladung.
Beginn ist um 20.00 Uhr, der Eintritt ist frei.



MARKTSTADT
HASLACH

herzlich willkommen

IN DER MARKTSTADT HASLACH

Einladung:
Landfrauenmarkt am Samstag, den 17.08.
in der Haslacher Altstadt

Die Landfrauen des Mittleren Kinzigtals organisieren in der Haslacher Altstadt auch dieses Jahr wieder einen großen sommerlichen Markt mit 13 großen Ständen in Haslach. An zahlreichen Verkaufsständen werden am **17.08. von 8 - 13 Uhr** hochwertige landwirtschaftliche Produkte verkauft.

Ein großer, offener Kinderflohmarkt (im Rahmen des Sommerspaßprogramms) ergänzt in der Mühlenbacher Straße den Landfrauenmarkt (Anmeldung in der Tourist Information im Kloster)





Stadtnachrichten

amtlich und aktuell

Mietwohnungsbörse und Gewerbeflächenbörse – Vermieter jetzt eintragen!

Haben Sie eine Wohnung oder Gewerbefläche zu vermieten?
Suchen Sie eine Mietwohnung oder Gewerbefläche?

Auf der Internetseite der Stadt Haslach unter <http://www.haslach.de/mietboerse> ist die Suche oder sind Selbsteinträge kostenlos möglich!



Das Geschenk für Haslacher!

....wann war das Glückspiel, vor allem das Würfeln in Haslach geradeso verboten wie „die Faßnacht als heidnische onsinnigkeit“?
...warum wurde die „Lese-gesellschaft“ 1849 verboten?
...und was empfahl der „Schnider-Miehle“ gegen Wassersucht?

Die Antworten gibt es in der Haslacher Stadtchronik von Manfred Hildenbrand: 4 Bände, zusammen nur 49,50 Euro, 1155 Seiten, 900 Bilder. In jeder Haslacher Buchhandlung und im Kulturbüro im Kloster



marktstadt
HASLACH

herzlich willkommen
IN DER MARKTSTADT HASLACH

**Marktmusik
am Samstag, 17. August**

Alphornbläser Mühlenbach

Aquagymnastik

Mit Übungsleitern des TV-Haslach

TERMIN-ÄNDERUNG

Liebe Badegäste,
ab sofort findet die Aquagymnastik
anstelle des Termins am Montag Abend
Mittwochs um 09.00 Uhr statt.

FREIBAD HASLACH

Freibad Haslach, 77716 Haslach, Telefon 07832 / 81 20



Nachstehende Jubilare feiern in den nächsten Tagen Geburtstag:

Samstag, den 17. August 2013

Frau Erna Franz,
Hausacher Str. 18
den 82. Geburtstag

Frau Lydia Ongemach,
Mozartstr. 20
den 81. Geburtstag

Frau Friedhilde Volk,
Hausacher Str. 11
den 76. Geburtstag

Montag, den 19. August 2013

Herr Alfred Wöhrle,
Wilhelm-Engelberg-Str. 5
den 71. Geburtstag

Dienstag, den 20. August 2013

Frau Marlene Willigeroth,
In der Frühmeß 26
den 80. Geburtstag

Frau Pakize Kaygin,
Alte Eisenbahnstr. 6
den 76. Geburtstag

Herr Hüseyin Demir,
Ringstr. 32
den 75. Geburtstag

Mittwoch, den 21. August 2013

Frau Hildegard Steger,
Pfarrer-Vetter-Str. 17
den 75. Geburtstag

Frau Ilse Müller,
Ahornstr. 18
den 70. Geburtstag

Donnerstag, den 22. August 2013

Herr Gert Unger,
In der Schmelze 16
den 79. Geburtstag

Freitag, den 23. August 2013

Herr Bernd Geßner,
Simon-Fink-Str. 4
den 74. Geburtstag

Wir gratulieren unseren Mitbürgerinnen und Mitbürgern zu ihrem Geburtstag und wünschen von Herzen alles Gute, vor allem Gesundheit für das neue Lebensjahr.



FUNDSACHEN

Beim Fundbüro der Stadt Haslach im Kinzigtal wurden folgende Fundsachen abgegeben:

- blaues Mountainbike (seit Anfang August)
- kleiner silberfarbener Ohrstecker (Creole mit durchbrochenem Flechtmuster)

ACHTUNG: Fundsachen von der „Kinderwiese“ können ab sofort beim Fundbüro im Rathaus abgeholt werden!

(Kinderschuhe/-Sandalen, T-Shirt, Mädchenrock, Jeanshemd, Sweatjacken, Socken, Schirm-Mützen, Haarschmuck/Haar-Reifen, Sonnenbrille, zwei Kuchenbleche)

weitere Informationen erhalten Sie im Internet unter www.haslach.de / Bürgerinfo „Fundsachensuche“



ABFALL-BESEITIGUNG

Bei Fragen zur Abfallwirtschaft wenden Sie sich bitte an:

Landratsamt Ortenaukreis,
Eigenbetrieb Abfallwirtschaft,
Badstr. 20, 77652 Offenburg

Info-Hotline der Abfallberatung:

0781/ 805-9600
E-mail: abfallwirtschaft@ortenaukreis.de
www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de

Info-Hotline für Abfallgebühren und -behälter:

0781/805-6000
Behälterbestellungen und/oder Behälteränderungen können nur vom Grundstückseigentümer/Verwalter vorgenommen werden. Bitte geben sie uns hierzu ihre Kundennummer und das Leistungskonto an.

Bei der Stadtverwaltung Haslach betreut Sie:

Frau Simone Volk, Am Marktplatz 1,
77716 Haslach, Tel: 07832/706-137,
E-mail: s.volk@haslach.de

Leerung der Mülltonnen:

Graue Tonne:
Dienstag, den **20.08.** in den Stadtteilen Bollenbach & Schnellingen
Mittwoch, den **21.08.** im Stadtbezirk Haslach

Grüne Tonne:

Mittwoch, den **21.08.** im Stadtteil Schnellingen
Donnerstag, den **22.08.** im Stadtbezirk Haslach
Freitag, den **23.08.** im Stadtteil Bollenbach

Gelbe Säcke:

Montag, den **26.08.** in den Stadtteilen Bollenbach & Schnellingen
Mittwoch, den **28.08.** im Stadtbezirk Haslach

Abholung ausgedienter Kühlschränke & Elektrogroßgeräte:

Freitag, den **27.09.**
in Haslach, Bollenbach & Schnellingen
Die Anmeldung zur Abholung ist erst ab dem 16.09.2013 möglich.

Rathaus Haslach – Stadtbauamt (1.OG / Fr. Volk) Gebühr beträgt 5,00 € / pro Gerät (in bar zu entrichten)

Einsammlung von Sperrmüll:

Dienstag, den 08.10.
im Stadtbezirk **Haslach**
Mittwoch, den **09.10.**
in den Stadtteilen **Bollenbach & Schnellingen**

Nächster Warentauschtag:

Samstag, den **12.10.**
Standort: Markthalle
von 13.00 bis 16.00 Uhr

Nächste Altpapiersammlung:

Samstag, den 02.11.

Abholung von Grünabfällen:

Dienstag, den **19.11.**

Nächste Problemstoffsammlung:

Samstag, den **30.11.**
Standort: Markthalle von 09.00 bis 16.00 Uhr

Batteriebehälter & Korktonne:

An der Rückseite der Stadthalle, am Eingang des „ehem.“ städtischen Bauhofs (Neue Eisenbahnstraße)

Deponie Vulkan (Tel.: 96886)

Montag bis Freitag
von 7.30 bis 12.30 Uhr
13.00 bis 16.45 Uhr
sowie jeden Samstag von
8.00 bis 12.00 Uhr



**STADTBÜCHEREI
IM BÜRGERHAUS
DER STADT HASLACH**

Wir schaffen Platz in den Regalen für neue Bücher!

Daher ist unser **Bücherflohmarkt** zur Zeit gut gefüllt, vor allem mit Romanen, aber auch viele Jugendsachbücher – darunter einige aus der beliebten Was-ist-was-Reihe - warten noch auf einen neuen Besitzer.

Preise:

- 1 Medieneinheit – 1 €
- 5 Medieneinheiten – 3 €

Egal ob Sie alte Medien kaufen oder neue Medien ausleihen möchten, wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihre Stadtbücherei

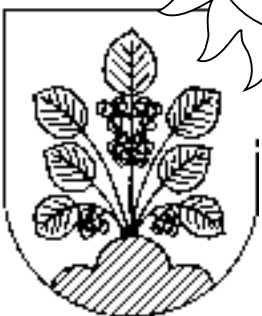
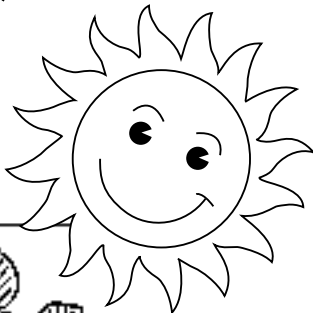
Unsere Öffnungszeiten

- Dienstag 14.30 – 18.00 Uhr
- Mittwoch 10.00 – 12.00 Uhr
- Donnerstag 14.30 – 19.00 Uhr
- Freitag 14.30 – 18.00 Uhr
- Samstag 10.00 – 12.00 Uhr
- Telefon: 91 82-0



**TOURISTINFORMATION
HASLACH informiert**

**Haslacher
Sommerspaß**



2013



**EUROPAPARK -
KINDERPARTY am
27.08.2013 in der
Stadthalle**

Nach langen Jahren ist es mal wieder soweit: Die Europapark - Kinderparty kommt nach Haslach in die Stadthalle, am **Dienstag, den 27.08.2013** um 15.30 Uhr.

Da lohnt es sich, diesen Nachmittag fett in den Ferienkalender einzutragen und es lohnt sich, an diesem Nachmittag in die Stadthalle Haslach zu kommen.

Es erwarten Euch nämlich für ein rund 1 stündiges Super - Show - Programm Alex & Josch und sie zeigen Euch Artistik mit Herz und Scherz.

Kommt also alle in die Stadthalle, bringt Eure Eltern und Großeltern mit, Eure Freunde und Bekannten, auf dass die Stadthalle voll sei und dann kann es los gehen.

Beginn ist um 15.30 Uhr, Saalöffnung um 15.00 Uhr. Der Eintritt ist frei!

**Infos zum Haslacher
Sommerspaß -
Programm 2013 ...**

Das Sommerspaß - Programm bietet auch in den kommenden Ferienwochen viel Abwechslung und besondere Höhepunkte sind u.a. der Kinderflohmarkt, die Freiburger Puppenbühne und, natürlich das Highlight dieses Sommers, die Europapark - Kinderparty in der Haslacher Stadthalle am Dienstag, den 27. August.

Die kommenden Veranstaltungen bis zum **24.08.2013:**

- 17.08. Kinderflohmarkt

- 17.08. Die rasenden Narrenzunft-Reporter
- 19.08. Sonnenaufgang am Urenkopf (um 05.00 Uhr)
- 20.08. Beim Maskenschnitzer Schultis
- 21.08. TV Leichtathletik - Aktionstag
- 22.08. Besuch im Haus „Theres“
- 23.08. Sommerspaß - Kino
- 24.08. Mit Seil und Haken in der Kletterwand
- 24.08. Karate - Aktionstag
- 24.08. Bei der Hundeschule Schmalz

Am Anmeldetag hat die Tourist - Info bereits ab 08.00 Uhr geöffnet!!!
Auskünfte zum Programm unter Tel. 706-172.

**Mühlenbacher Alphornbläser
spielen auf dem Landfrauen -
und Wochenmarkt**

Zum **Landfrauenmarkt** und gleichzeitigem **Wochenmarkt** werden am **Samstag, 17. August 2013** die Mühlenbacher Alphornbläser zu hören und zu sehen sein. Die Musiker aus Mühlenbach haben sich vor zwanzig Jahren schon diesem urigen Instrument verschrieben und sind selbst dem Zauber der Naturklänge aus den Bergen verfallen.



Hören Sie die Alphörner zwischen 10:00 Uhr und 12:00 Uhr an verschiedenen Plätzen auf dem Marktgelände in Haslach.

**In der Tourist - Information
erhältlich:**

**Der Straußenführer Ortenaukreis
2013 macht Lust zu Ausflügen**

Der Ortenauer Straußenführer 2013 ist in der Tourist - Information erhältlich. Von Jörg M. Weisbrod (Zell - Weierbach) neu überarbeitet führt dieser handliche, aber äußerst informative „Straußenführer“ in bewährter Ausführung zu 21 Ortenauer Straußen, informiert über deren Öffnungszeiten und Angebote. Da heißt es „nichts wie zugreifen“ und mit dem Straußenführer in der Hand den nächsten Ausflug planen.

Erhältlich für € 1,50

Überblick über die Promenadenkonzerte 2013

**(Beginn jeweils um 20.00 Uhr/am 13.09.2013 bereits um 19.00 Uhr)
Im Reigen der wöchentlichen Promenadenkonzerte unterhält heute Freitag (16.08.2013) die Mühlenbacher Bauernkapelle. Bei schönem Wetter im Klostergarten, bei schlechter Witterung im Haus der Musik (Hofstetter Straße 3).**

Im Anschluss an das Konzert, gegen 21.45 Uhr Open Air - Kino im Klostergarten „Die Kirche bleibt im Dorf“. Nur bei guter Witterung, Eintritt € 6,00

Nächste Woche Mittwoch (21.08.2013) spielen die „Original Geroldsecker Musikanten“.

Die weitere Reihenfolge entnehmen Sie bitte nachfolgender Konzert - Übersicht.

Termin	Orchester	Ort	Ausweichort
Freitag, den 16.08.2013	Mühlenbacher Bauernkapelle	Klostergarten	Haus d. Musik (mit Open Air- Kino)
Mittwoch, den 21.08.2013	Original Geroldsecker	Klostergarten	Haus der Musik
Mittwoch, den 28.08.2013	Schwarzwaldmusikanten	Klostergarten	Haus der Musik
Mittwoch, den 04.09.2013	BÖMABA	Klostergarten	Haus der Musik
Freitag, den 13.09.2013	Mühlenbacher Bauernkapelle	Alfred Behr – Haus	
Mittwoch, den 18.09.2013	Blechissimo Hofstetten	Klostergarten	Klosterkirche
Mittwoch, den 25.09.2013	Akkordeon- Orchester Haslach	Haus der Musik	
Sonntag, den 29.09.2013	Frühshoppenkonzert Stadtkapelle	Hansjakobhaus (Hansjakobstraße 17)	Ab 11.15 Uhr
Sonntag, den 29.09.2013	Mühlenbacher Bauernkapelle	Hansjakobhaus (Hansjakobstraße 17)	Ab ca. 15.30 Uhr

tig, wie zum Beispiel dem „Interharmony International Music Festival“ (USA, Italien, Deutschland). Als bisherigen Höhepunkt seiner noch jungen Karriere feierte er sein Debut diesen Frühling in der New Yorker Carnegie Hall mit einem kammermusikalischen Programm. Er leitet aber auch seine eigene Swing Combo in seiner Heimatstadt Pittsburgh PA. Begleitet wird er von Michael Herrweg (Gitarre) Christian Hirschmann (Kontrabass) und dem hiesigen Gitarristen Axel Moser unter dem Motto: „It’s gonna get that swing“ wird der „Raben“ und der gleichzeitig stattfindende Landfrauenmarkt zum grooven gebracht.

Der Eintritt ist frei!

**Lyrics & Music Tour 2013 –
Konzert am Freitag,
23. August in der Klosterkirche**

„Tomawho Love Lyrics – Innere Stimmen eines Gerufenen“, so beginnt die Music & Lyric Tour mit Tomawho (Michael Rudigier) und Blondie (Bernd Wallaschek). Tomawho (Michael Rudigier) spricht über die wirklich wichtigen Dinge des Lebens in seinen Lyriks. Über Liebe, Hoffnung und Fühlen.



Lassen Sie sich in ihrem tiefsten Inneren berühren und erwecken so ihren inneren Adler, der in der unendlichen Weite des EINEN-Herzens frei dahin schweben möchte. In einer berührenden, einführenden Weise wird er von Blondie

(Bernd Wallaschek) an der Gitarre musikalisch begleitet. Dazwischen können sie die aussergewöhnlichen Instrumente, das australische Didgeridoo und die nordamerikanische indianische Meditationsflöte, von Tomawho hören. Die Musik ist angelehnt an die Kulturwelt der nordamerikanischen und australischen Ureinwohner. Tauchen sie ein in die räumliche Abgeschiedenheit und lösen sie sich vom Pulsschlag der heutigen, immer schneller ablaufenden Zeit. Lauschen sie den lyrischen, aus dem Herzen

**Promenadenkonzert
mit den Original
Geroldsecker Musikanten**

Am kommenden **Mittwoch, den 21. August 2013** spielen in der Reihe der wöchentlichen Promenadenkonzerte die „Original Geroldsecker Musikanten“.



Die weithin bekannte Kapelle aus dem Geroldsecker Land verspricht wieder beste Unterhaltung. Der Weg lohnt also in den Haslacher Klostergarten.

Bei schlechter Witterung wird das Konzert in das Haus der Musik verlegt. Es ergeht eine herzliche Einladung.

Beginn ist um 20.00 Uhr, der Eintritt ist frei.



KULTUR

... im Städtle
... im Tal
... im Ländle

**Samstag, den 17. August
bringt das „Swingadje
Ensemble“ den Landfrauen-
markt in Haslach zum
swingen**



Im Musikbistro „Raben“ wird ab 11.00 Uhr Swing, Latin und Musette Musik erklingen, mit dem Swingadje Ensemble“, welches sich gerade auf einer kleinen Tour durch Süddeutschland befindet. Das Programm ist ausgerichtet auf den amerikanischen Ausnahmegeiger Matt Pickart, der neben seinen kammermusikalischen Tätigkeiten auch dem Gypsy Swing zugeneigt ist.

Als klassischer Musiker ist Pickart regelmäßig bei internationalen Festivals tä-

strömenden Botschaften und lassen sie sich verzaubern, entführen, in eine andere und doch so nahe Welt, tief in unseren Herzen.

Die Künstler:

Tomawho Michael Rudigier

Visionärer Maler, Komponist, Autor und Musiker.

Leiter der Worldmusic Gruppe MACUA – Tomawho & Friends.

Blondie Bernd Wallaschek

Gitarrist, Komponist und Lehrer.

Beide stammen aus dem südlichsten Schwarzwald, direkt an der schweizer Grenze, aus dem Kreis Waldshut-Tiengen.

Haslacher Klosterkirche

Beginn 20.00 Uhr

Abendkasse: Eintritt 15,00 €,

ermäßigt 10,00 € (kein Vorverkauf)



KATH. KIRCHENGEMEINDE ST. ARBOGAST

Goethestraße 6, 77716 Haslach

Telefon: 0 78 32 / 91 35-0

Fax: 0 78 32 / 91 35-20

E-Mail: info@kath-haslach.de

Internet: www.kath-haslach.de

Pfarrbüro – Öffnungszeiten:

Mo. gantztägig geschlossen

Di. 08.30-12.00 Uhr 14.00-17.00 Uhr

Mi. 08.30-12.00 Uhr nachm. geschlossen

Do. 08.30-12.00 Uhr 14.00-18.00 Uhr

Fr. 08.30-12.00 Uhr nachm. geschlossen

Sekretärinnen:

Isabella Dera, Claudia Treier

Kontaktadressen des Seelsorgeteams, Gottesdienstordnung und Mitteilungen der Seelsorgeeinheit Haslach siehe unter „Kirchliche Nachrichten Seelsorgeeinheit Haslach“

Katholischer Kindergarten

„St. Martin“ – „St. Luitgard“:

Schillerstraße 12

77716 Haslach

Telefon: 0 78 32 / 91 35-18

Katholischer Kindergarten

„Arche Noah“:

Bollenbacher Straße 29

77716 Haslach-Bollenbach

Telefon: 0 78 32 / 23 67

Senioren-Gymnastik:

montags im Pfarrheim,

gr. Saal - Gruppe I u. II, 15.00 Uhr

Frauengymnastik:

montags im Pfarrheim,

gr. Saal, 19.00 Uhr – 20.00 Uhr

Öffnungszeiten des Kastenkeller:

Freitag - Sonntag ab 19.00 Uhr

Globus-Weltladen, Sandhaasstr. 4

Der Weltladen hält ein vielfältiges Sortiment an Lebensmitteln und Handwerksprodukten aus Fairem Handel bereit, das Produzenten in der Dritten Welt ein Leben in Würde ermöglicht.

Montag- Samstag: von 9.00 - 12.00 Uhr

Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag: von 15.00 - 18.00 Uhr

Mittwochnachmittag geschlossen

Am 2. Samstag im Monat auf dem Wochenmarkt.

Gottesdienste im Alfred-Behr-Haus

Ab September finden die Gottesdienste im Alfred-Behr-Haus **mittwochs um 17.30 Uhr** statt. Der Gottesdienst wird im Wechsel einmal monatlich vom evangelischen und einmal monatlich vom katholischen Seelsorger gehalten.

Wir bitten um Beachtung.



Ev. Kirchengemeinde HASLACH

- siehe Kirchenseite vor den
gemeinsamen grünen Seiten-

Ev. Pfarramt, Mühlenstraße 6

77716 Haslach

Tel. 07832 979590

Fax: 979591

Email: haslach@kbz.ekiba.de

Öffnungszeiten:

Montag - Freitag von 9-12 Uhr

Bitte auf den Anrufbeantworter sprechen, faxen oder mailen!

GROßE FAHRRADSAMMELAKTION

WAS: Alle nicht mehr benötigten Fahrräder und Fahrradersatzteile

WO: Evangelisches Pfarramt Haslach, Mühlenstraße 6

WANN: **17. AUGUST**, 10.00 - 16.00 Uhr

Warum: Die Freundschaftsbrücke Nicaragua e.V. versucht mit ihrem Fahrradprojekt die ungenutzte Zweiradmobilität (unsere alten Fahrräder und Fahrradteile) wieder ihrer wahren Bestimmung zuzuführen. Alle nicht mehr benötigten Fahrräder und Fahrradersatzteile werden eingesammelt und nach Nagarote in Nicaragua gebracht. Dort werden sie von einheimischen Jugendlichen unter Anleitung ihres Ausbilders komplett überholt, um dann im angeschlossenen Laden vermietet oder verkauft werden zu können. Diese Werkstatt ermöglicht jungen Menschen in Nicaragua eine **Ausbildung und berufliche Perspektive. Lassen Sie sich**

von diesen Argumenten überzeugen und Ihre nicht mehr benötigten Räder und Teile auf eine sehr sinnvolle Reise gehen!



VEREINS- NACHRICHTEN



Ortsverband Haslach

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

die Bundestagswahl 2013 steht vor der Tür. Täglich werden in den Medien mehr Fragen gestellt als beantwortet. Daher möchte Ihnen der CDU Stadtverband Haslach die Möglichkeit geben Ihre Fragen aus erster Hand beantworten zu lassen. Aus diesem Grund laden wir Sie am **Dienstag den 20.8.2013** um 19.30 Uhr im Gasthaus Storchen in Haslach ein zu einem Informationsgespräch mit unserem Abgeordneten Peter Weiß. Herr Weiß wird Ihnen das Wahlprogramm der CDU vorstellen und anschließend werden Sie Gelegenheit bekommen sich Ihre Fragen beantworten zu lassen.

Auf Ihr Kommen freut sich der CDU Stadtverband Haslach

Der Vorsitzende

Thomas Krämer

Schulkameraden 1934/35

Die Schulkameraden 1934/35 treffen sich am **Donnerstag, 22. August**, 18.00 Uhr beim Kloster und laufen gemeinsam an den Waldsee.

Am Waldsee sind wir ca. 18.30 Uhr

Heinz u. Hubert



Ortsgruppe Haslach e.V.

In den Sommerferien findet kein Training statt. Das erste Training nach den Ferien ist am **11. September 2013** im Freibad.

In den Ferien bieten wir einen Rettungsschwimmkurs für Jugendliche an. Dieser findet statt vom **26. bis 30. August** im Freibad Haslach.

In der Woche zuvor, vom **19. bis 22. August**, bieten wir einen Kinderschwimmkurs an für Kinder, die das Seepferdchen bereits bestanden haben. In diesem Kurs soll die Technik des Schwimmens sowie die Wassersicherheit trainiert und erhöht werden.

Weitere Infos/Anmeldung zu beiden Kursen gibt es im Freibad Haslach an der Kasse oder im Internet auf unserer Homepage www.haslach.dlrg.de.



Freundschaftsring Haslach

Stammtisch

Der nächste Stammtisch des Freundschaftsringes ist am heutigen **Freitag, 16. August 2013**. Wir treffen uns hierzu am "Waldsee". Beginn: 17.00 Uhr.

Hirtensänger Haslach

Grillfest der Hirtensänger

Bei Rolf Griebbaum, am Gewerbekanal 5, fand vor Kurzem das zweite Grillfest der Sänger vom Goldenen Winkel statt. Die Sänger mit ihren Familien genossen dies bei wunderschönem Wetter.



Rolf Griebbaum bedankte sich bei dem neuen Führungsteam, das seine Bewährungsprobe auf Anhieb gut gemeistert hatte, für die gute Zusammenarbeit im letzten Jahr. Lob bekam auch die Flötengruppe um Heidi Binz, die es bei kaltem Winterwetter nicht leicht haben ihr Instrument zu spielen. Zum Gelingen des Abends tragen auch die fleißigen Damen am Glühweinstand bei, da sie die Zuschauer mit „Duweschncke“ und heißen Getränken versorgen. Bedanken möchte sich das Leitungsteam auch bei der Stadt Haslach und den Stadtwerken für die gute Zusammenarbeit und Unterstützung.

Da 2013 das Hirtensingen schon seit dreißig Jahren besteht, werden die Hirtensänger eine Überraschung in ihr Programm einfügen.

Neue Sänger und Musikanten sind bei uns herzlich willkommen und können sich bei

Rolf Griebbaum unter Telefon 2060 melden.

Das Hirtensingen 2013 wird schon am **Sonntag, den 29.12.** um 19.30 Uhr im Goldenen Winkel stattfinden. Auf Ihr Kommen freuen sich alle Mitwirkenden.



KLJB Bollenbach-Schnellingen

Am **Mittwoch den 21.08.2013** ist keine Gruppenstunde. Bis dahin schöne Sommerferien an die, die noch welche haben. Auf Euer Kommen freut sich die *Vorstandschaft*



Kleintierzuchtverein Haslach C 70

Termine für die Kleintierbörse 2013

August	18.08.
September	15.09.
Oktober	20.10.
November	03.11. (erster Sonntag)
Dezember	15.12.

Die Kleintierbörse wird jeweils in der Zeit von 8.30-11.00 Uhr in der Markthalle in Haslach durchgeführt.



Auf die Impfbestimmungen für Geflügel wird hingewiesen.



Narrenverein Bollenbach e.V. Ruhmattenschimmel

Jahresausflug

Wie bereits schon angekündigt haben wir für den **21. September 2013** eine Weinprobe als diesjährigen Jahresausflug für euch organisiert. Treffpunkt ist um 10:00 Uhr im Narrenkeller zu einem gemeinsamen Frühschoppen. Starten wollen wir dann um ca. 10:45 Uhr mit dem Bus in Richtung Mittagessen (lasst Euch überraschen.....). Wenn dann alle gestärkt sind, beginnt um 14:30 Uhr die Weinprobe in Oberkirch. Diese ist mit einer kleinen Wanderung von ca. 3 km verbunden. Die Weinprobe, inklusive Fußmarsch dauert ca. 2,5 Std., so dass wir um ca. 18:00 Uhr wieder in Bollenbach ankommen und dort den Abschluss machen (Ziel noch offen). Ich hoffe ihr seid neugierig und wollt bei diesem Event mit dabei sein? Dann nix wie ans Telefon und bis spätestens 23. August 2013 bei Daniel (Tel. Nr. 0172 1921465) anmelden. Nähere Info's zum Ausflug gibt's ebenfalls bei Daniel.

Hinweis:

Natürlich dürfen auch (Noch-) Nichtmitglieder an unserem Ausflug teilnehmen.

Es grüßt – die Vorstandschaft



Radsportverein Haslach

RSV Haslach teilt mit

Der RSV-Haslach e.V. bietet am Samstag, geführte MTB-Touren rund um Haslach an ! Treffpunkt ist um 14 Uhr am Klosterplatz.

Vor Ort werden mehrere Gruppen gebildet und die Touren besprochen !!! Dabei wird Rücksicht auf die persönliche Kondition genommen.

Rückkehr ist gegen 17 Uhr geplant und danach schliesst sich eine gesellige Einker an. Es besteht Helmpflicht !

Mehr Informationen unter, www.bergflitzer-rsvhaslach.de

Der RSV-Haslach e.V., bietet am Sonntag eine geführte Rennradtour an.

Tourbeginn ist um 09.30 Uhr. Treffpunkt ist am Klosterplatz.

Die Tourdauer beträgt ca. 2,5 Stunden. Diese Angebote richten sich auch an relativ unerfahrene Rennradfahrer!

Es besteht Helmpflicht!

Informationen auch unter www.bergflitzer-rsvhaslach.de

SCHWARZWALDVEREIN



Ortsgruppe Haslach gegr. 1886

Wanderung auf das Bücherneck

Am **25. August** wandert die Ortsgruppe Haslach auf das Bücherneck, wo der Schwarzwaldverein Gutach sein Sommerfest feiert. Mit Privat-Pkws fahren wir zum Landwassereck. Von dort geht es über den Huberweg, den Pfauenfelsen und die Prechtaler Schanze zum Bücherneck. Nach einer Stärkung und fröhlichen Gesprächen bei dem Gutacher Sommerfest führt uns der Weg über Oberbüchern zurück zu den Fahrzeugen.

Die Wanderstrecke beträgt ca. 9 km bei einer Steigung von ungefähr 300 m.

Treffpunkt ist um 10.30 Uhr am Sandhaasdenkmal.

Der Wanderführer Albert Neumaier würde sich über viele Teilnehmer, auch Gäste, sehr freuen.



SENIORENWERK HASLACH e.V.

SOMMERPAUSE im "Treff•"

vom 02. August 2013 bis einschl. 30. August 2013

Unabhängig von der Sommerpause finden statt:

Montag, den 19. August 2013

14.00 bis 15.00 Uhr Seniorensport für Frauen und Männer mit Alfred Zehnle in der Jahnturnhalle

Montag, den 26. August 2013

14.00 bis 15.00 Uhr Seniorensport für Frauen und Männer mit Alfred Zehnle in der Jahnturnhalle

Dienstag, den 27. August 2013

Anmeldung zur September-Seniorenfahrt



Erstes Lehrgeld wurde bezahlt, Englische Woche folgt.

Unsere aktiven Mannschaften verspüren gleich die neue Luft in der Bezirksliga.

Nach dem letztjährigen Tabellenzweiten ist nun der Tabellendritte FV Unterharmersbach der nächste Gegner für den SV Haslach.

Der FVU ist genauso Spielstark einzuschätzen wie der ASV Nordrach. Eine weitere hohe Hürde für die Barthruff-Elf.

Danach geht es am kommenden Mittwoch zum SF Ichenheim. Eine relative Unbekannte. Das Letzte Pflichtspiel fand im Mai 2006 statt.

Auch unsere II. Mannschaft kann nun beweisen, dass sie es besser können.

Die Juniorenmannschaften beginnen langsam wieder mit der Saisonvorbereitung und planen schon ihre ersten Testspiele.

Termine der Aktiven Mannschaften Samstag, 17.08.

16.00 Uhr SV Haslach 2 – FV Unterharmersbach 2

18.00 Uhr SV Haslach – FV Unterharmersbach

Dienstag, 20.08.

19.00 Uhr SF Ichenheim 2 – SV Haslach 2

Mittwoch, 21.08.

19.00 Uhr SF Ichenheim – SV Haslach

Termine der Junioren Mannschaften Samstag, 17.08.

B-Junioren – Vorbereitungsspiel
15.00 Uhr SG Fischerbach/Haslach – SG Zeller FV

Trainingstermine der Junioren Mannschaften

G - Junioren/Bambinis:

Trainingsbeginn : 03. September

Trainingstag: Dienstag 16.30 – 17.30 Uhr

Hallo Mädchen und Jungs der Jahrgänge 2007/2008 habt ihr Lust zum Fußball spielen, dann kommt mit euren Eltern einfach vorbei und schnuppert unverbindlich bei uns rein.

F - Junioren:

Trainingsbeginn : 06. September
Trainingstag: Freitag 17.00 – 18.30 Uhr

E - Junioren:

Trainingsbeginn : 26. August
Trainingstage:
Montag 17.00 – 18.30 Uhr
Mittwoch 17.00 – 18.30 Uhr

D - Junioren:

Trainingsbeginn : bereits ab 06. August
Trainingstage:
Dienstag 17.00 – 18.30 Uhr
Donnerstag 17.00 – 18.30 Uhr

C - Junioren: SG Haslach/Fischerbach

Trainingsbeginn : bereits ab 06. August
Trainingstage:
Dienstag 17.30 – 19.00 Uhr
Donnerstag 17.30 – 19.00 Uhr
Trainingsort: Sportplatz Haslach

B - Junioren : SG Fischerbach/Haslach

Trainingsbeginn : bereits ab 05. August
Trainingstage:
Montag 17.30 – 19.00 Uhr
Mittwoch 17.30 – 19.00 Uhr
Trainingsort: Sportplatz Fischerbach

A - Junioren : SG Haslach/Fischerbach

Trainingsbeginn : bereits ab 09. August
Trainingstage:
Montag 19.00 – 20.30 Uhr
Mittwoch 19.00 – 20.30 Uhr
Trainingsort: Sportplatz Fischerbach

Clubhaus wieder geöffnet Neue Öffnungszeiten:

Montag und Dienstag: Ruhetag
Mittwoch bis Freitag: ab 17.00 Uhr geöffnet

Samstag: ab 13.00 Uhr geöffnet

Sonntag: ab 10.00 Uhr geöffnet

Lauftreff

Treffpunkt jeden Montag um 19.00 Uhr bei „Leder- und Sportwaren Sandhas-Kienzler“.

Badminton

Jeweils Donnerstag wird von 20.00-22.00 Uhr in der Eichenbach-Sporthalle Badminton angeboten.

Interessierte Gäste sind herzlich willkommen.



Tennis-Club Haslach e.V.

Am **Samstag, 17.08.13** um ca.16:00 Uhr finden die Finalsspiele der Tennis-Clubmeisterschaften in den Disziplinen:

- Damen
- Herren
- Herren 50

auf unserer Anlage statt! Die Endspiele werden alle gleichzeitig gespielt! Anschließend wird gefeiert!!!

Seit dem 04.05.2013 findet jeden Samstag wieder das Schnupperjugendtraining, jeweils von 10-11 Uhr statt. Wer Lust hat, kann einfach ohne Voranmeldung kommen!

Das Schnuppertraining für Erwachsene läuft seit dem 06.05.2013, immer montags um 18 Uhr.

An alle Clubmitglieder: Es gibt noch freie Wochen für den Clubhausdienst! Bitte in die Liste am schwarzen Brett eintragen!!!

Bitte Vormerken: Am 21.09.13 findet unser Oktoberfest statt!!!

Weitere Termine und Infos sind auf der Homepage des TC Haslach (www.tennisclub-haslach.de) zu finden. Gäste und Freizeitspieler sind auf der Anlage jederzeit herzlich willkommen!!

**3. Haslacher
Profi-Laien-
Turnier**

im Doppel
(der Spaß spielt im Vordergrund)

Samstag, den 21. August 2013
ab 12.30 Uhr
beim TC Haslach

Modus: Trippel-RO-System mit Freistunde
(eine Begegnung besteht aus einem Doppel, ein FCN-Mitglied / Profi und ein Nicht- oder Neuling(Laien))

Tennischläger: werden bei Bedarf gestellt

Startgeld: wird nicht erhoben

Meldeschluss: 29. August 2013, 20.00 Uhr

Ausschluss: 29. August 2013, 20.30 Uhr

Anspruchbar für Anmeldung, Rückfragen u.ä.
TC Haslach: Rainer Flagg
Wohn: Rainer Flagg wohn.de
Tel: 07122 2474 oder 1942
Clubkass.: 07122 2407



**Verschönerungsverein
Bollenbach e.V.**

**Bolzplatzturnier am 07.09.2013
Teil vom Haslacher Sommerspass**
Kinderturnier: Treffpunkt 13 Uhr zur
Mannschaftseinteilung
Spielberechtigt sind Spieler ab Jahrgang
2008 bis Jahrgang 2000!
Bei genügend Spielern wird unterteilt in
Bambinis (2008-2006), F-Jugend (2005-
2004), E-Jugend (2003-2002) und D-Ju-
gend (2001-2000).
Alle Spieler erhalten einen Preis als Erin-
nerung.
Wir bitten um **Anmeldung bis
04.09.2013** bei Karlheinz Schöner unter
Tel.: 07832/978060 oder noch besser per
email: karlheinz.schoener@gmx.de mit
Spielernamen und Geburtsjahr.

Im Anschluss lassen wir wieder eine alte
Tradition aufleben mit dem Spiel Vor-
der- gegen Hinterdorf. Gespielt wird
2x20 min. um den Ortspokal.
Spielbeginn: ca. 17.30 Uhr

Ansprechpartner Vorderdorf (Kinzigstr.,
Schlattstr., Hornmatt, Felsenweg, Grün-
le, Bruno-Lenz-Str., Bollenbacher Str. bis
Kirche: Karlheinz Schöner
Ansprechpartner Hinterdorf (Rest vom
Dorf): Christian Giesler oder Markus Ro-
ser

Für Speis und Trank sorgt der Verschöne-
rungsverein Bollenbach.

Wir freuen uns auf eure Anmeldung!



**Wado-Ryu Karate Club
Haslach e.V.**

Sommerferien:
In der Zeit vom **25.07. – 08.09.** sind
Sommerferien. In diesem Zeitraum fin-
det jeweils nur die Erwachseneneneinheit
am Montag statt. Ausnahme ist der
29.07., da findet kein Training statt.

Sommerspaßprogramm:
Am **24.08.** findet als Teil des Sommer-
spaßprogramms der Stadt Haslach eine

Karateinheit des Karateclub Haslach
statt. Teilnehmen können Jungen und
Mädchen im Alter zwischen 7 und 13
Jahren. Wir freuen uns auf euer Kom-
men.

Aktuelle Informationen und weitere
Termine finden Sie unter:
www.karateclub-haslach.de

Euer Vorstand



**Wanderverein der
Freiwilligen Feuerwehr
Haslach e.V.**

Am **Sonntag, den 18. August 2013**
fährt der Wanderverein zum Wandertag
nach Lauf. Abfahrt ist um 8:00 Uhr am
Feuerwehrgerätehaus.

Ende der Mitteilungen aus HASLACH

Fischerbach



Nachrichten der Gemeinde Fischerbach. Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister Armin Schwarz
Herausgeber: Gemeinde Fischerbach · Telefon 07832 9190-0 · Telefax 07832 9190-20 · gemeinde@fischerbach.de · www.fischerbach.de



Sammeluntersuchung der Eigenwasser- versorgungsanlagen

Zur Durchführung der erforderlichen Trinkwasseruntersuchungen der privaten Eigenwasserversorgungsanlagen wird die Gemeinde Fischerbach auch im Jahr 2013 wieder eine Sammeluntersuchung organisieren.

Die Untersuchungen werden durch das Chemische Untersuchungslabor **SchwarzwaldWasser Labor GmbH** zu folgenden Konditionen (wie im vergangenen Jahr) durchgeführt:

- **1-jährige Untersuchung: 45,00 €**
- **1-jährige + 3-jährige Untersuchung: 65,00 €**
- **Nachuntersuchung: 30,00 €**

Die Preise verstehen sich bei Barzahlung gegen Quittung und beinhalten die Anfahrt, Probenahme und elektronische Übermittlung des Untersuchungsergebnisses an das Landratsamt Ortenaukreis sowie die Mehrwertsteuer.

Diejenigen, die sich im Jahr 2012 an der Sammeluntersuchung beteiligt haben, brauchen nichts weiter zu veranlassen, außer, es besteht für 2013 kein Interesse an einer Teilnahme. In diesem Falle bitten wir um entsprechende Mitteilung. Wer 2013 neu oder wieder teilnehmen will, sollte sich bitte bis zum **30. August 2013** mit dem Rathaus unter Tel. 9190-11 oder gemeinde@fischerbach.de in Verbindung setzen.

Das Labor wird den Teilnehmern den Untersuchungstermin schriftlich mitteilen.

Ihre Gemeindeverwaltung

Gewährung von Transportkostenbeihilfe für weibliche Rinder

Um die Bereitschaft zu fördern, Rinder auf der Weide zu halten und auch Tiere in Pension zu nehmen, gewährt der Ortenaukreis und die Gemeinde Fischerbach eine Förderung nach der „Richtlinie zur Gewährung von Transportkostenbeihilfe für weibliche Rinder“.

Danach sind Rinderhalter antragsberechtigt, die weibliche Rinder im Alter von 6 bis 24 Monaten im Schwarzwaldgebiet des Ortenaukreises für mindestens 3 Monate während der Vegetationszeit auf einer Weide halten. Die Transportkostenbeihilfe beträgt max. 40,00 € je Rind (Hin- und Rücktransport) bei einer Entfernung bis 20 km, darüber hinaus 2,00 € je Transportkilometer (Hin- und Rücktransport). Der Höchstbetrag je transportiertes Rind beträgt 80,00 € pro Jahr.

Die Transportkostenbeihilfe wird nur auf Antrag gewährt.

Antragsberechtigt ist der Eigentümer des Rindes. Mit dem Antragsvordruck sind bis zum 30. September 2013 alle Rinder mit Ohrnummer, Tag des Weidebeginns, die Gemarkung und die Flurstücknummer der Weide, sowie Name und Anschrift des Halters und des Eigentümers der Gemeinde Fischerbach mitzuteilen.

Bei Pensionstieren sind die Tiere in der HIT-Datenbank gemäß den Vorgaben der Viehverkehrsverordnung (VVVO) zu Beginn der Pension an- und am Ende der Pension abzumelden. Der Transportkostenzuschuss bei Pensionstieren muss in der Gemeinde zur Förderung angemeldet werden, auf dessen Gemarkung die Tiere weiden.

Die Transportkostenbeihilfe wird am Ende der Weidesaison durch den Ortenaukreis gewährt, nach dem der Antragsteller der Gemeinde die Einhaltung der

Mindestweidezeit von 3 Monaten mitgeteilt hat und die Einhaltung der Verpflichtung geprüft wurde. Die Antragsunterlagen können ab sofort im Rathaus abgeholt werden.

Die **Frist** zur Einreichung der Anträge läuft bis zum **30. September 2013**.

Förderung von Bergbauernbetrieben

Antrag auf Gewährung einer Ausgleichszulage 2013 für benachteiligte Agrarzonen

Wer landwirtschaftlich genutzte Flächen (selbstbewirtschaftete Eigentums- und Pachtflächen), von insgesamt **mindestens 1 ha und weniger als 3 ha** besitzt, kann wie jedes Jahr, für benachteiligte Agrarzonen in Steillage eine Ausgleichszulage bei der Gemeinde beantragen. Diese Ausgleichszahlung wird von der Gemeinde und dem Ortenaukreis getragen.

Wir bitten die Antragsteller im Rathaus (Zimmer 104 / Frau Annette Buchholz) vorbeizukommen um den Antrag zu stellen.

Die **Frist** zur Einreichung der Anträge läuft bis zum **30. September 2013**.

Straßensperrung

Aufgrund des Bergzeitfahrens am **Samstag, den 17.08.2013** des RSV Fischerbach wird das Teilstück zwischen Gasthof Krone und Löchlehof **zwischen 18:00 Uhr und 19:30 Uhr gesperrt!**

Wir bitten dies entsprechend zu beachten und danken für Ihr Verständnis.

Fischerbacher Sommer-Spaß-Programm 2013

Wochenvorschau



17	19.8.2013	Geschicklichkeitsturnier
18	20./21./22.08	Segway - Parcours fahren
19	20.8.2013	Abenteuer in der Turnhalle
20	21.8.2013	Rund um den (Fuß)Ball
21	22.8.2013	Die Schule sucht den/die Superbäcker/in
22	23.8.2013	Sommerspaß-Kino

Nähere Informationen zu den einzelnen Veranstaltungen findet ihr im Sommer-Spaß-Programm-Hefte.

Wer noch keins hat: im Rathaus liegen welche für euch aus!

Dort erhaltet ihr auch noch weitere Anmeldeformulare!



Rudolf Lehmann

Hansjakobstraße 6



Ich habe an der Bestandsaufnahme teilgenommen.

Durch den kostenlosen Energieausweis erhalte ich Informationen über die energetische Qualität des Hauses.

Vereine. Unter Anleitung von Katrin Malura und Andrea Merk wurden tolle Windspiele aus Bänder, Muscheln, Holzringe und anderen Materialien hergestellt. Die insgesamt 11 Kinder ließen ihrer Kreativität und Fantasie freien Lauf. So entstanden die unterschiedlichsten und wunderschönsten Windspiele.



**ABFALL-
BESEITIGUNG**

Montag, den 19.08.2013
Grüne Tonne

Dienstag, den 20.08.2013
Graue Tonne



**KATH. KIRCHENGEMEINDE
ST. MICHAEL**

Goethestraße 6, 77716 Haslach
Telefon: 0 78 32 / 91 35-0
Fax: 0 78 32 / 91 35-20
E-Mail: info@kath-haslach.de
Internet: www.kath-haslach.de

Pfarrbüro – Öffnungszeiten:

Mo. ganztägig geschlossen
Di. 08.30-12.00 Uhr 14.00-17.00 Uhr
Mi. 08.30-12.00 Uhr nachm. geschlossen
Do. 08.30-12.00 Uhr 14.00-18.00 Uhr
Fr. 08.30-12.00 Uhr nachm. geschlossen

Sekretärinnen:
Isabella Dera, Claudia Treier

Kontaktadressen des Seelsorgeteams, Gottesdienstordnung und Mitteilungen der Seelsorgeeinheit Haslach siehe unter „Kirchliche Nachrichten Seelsorgeeinheit Haslach“

Besuch bei der Polizei



Am Mittwoch, den 07.08.2013 statteten 10 Kinder gemeinsam mit zwei Mitarbeiterinnen der Gemeinde Fischerbach, im Rahmen des Ferienprogramms, ein Besuch bei der Polizei ab.

Es gab eine Führung durch das ganze Polizeirevier. Die Zellen, die Leitstelle sowie natürlich auch die Polizeiautos und vieles mehr wurden genau unter die Lupe genommen. Sogar auf Spurensuche gingen sie noch.

Damit dieser Tag in Erinnerung bleibt, durfte jedes Kind seinen eigenen Fingerabdruck auf einem Papier mit nach Hause nehmen.

Windspiel basteln!



Letzten Freitag, den 09.08.2013 trafen sich viele fleißige Bastler im Rahmen des Sommerspaßprogramms im Dach der



Ev. Kirchengemeinde HASLACH

- siehe Kirchenseite vor den gemeinsamen grünen Seiten-



VEREINS-NACHRICHTEN

Bürger-Gemeinschaft Fischerbach



Ausflug der Bürgergemeinschaft

Die Bürgergemeinschaft Fischerbach lädt auf vielfachen Wunsch zu einem Halbtagesausflug ein. Uschi Mair und Anna Schmid vom Bürgerstüble haben gemeinsam mit dem Busunternehmen Meßmer eine Schwarzwaldrundfahrt organisiert. Am Nachmittag besteht die Möglichkeit zu einer Einkehr mit Kaffee und Kuchen.

Der Abschluss am Abend findet in einer Gaststätte in Fischerbach statt.

Gerne können zu dieser Fahrt auch Gutscheine der Firma Meßmer eingelöst werden.

Termin: Mittwoch, den 28. August 2013

Treffpunkt: 13.00 Uhr am Rathaus

Bitte melden Sie sich bis **26.08.2013** bei Uschi Mair, Tel.: 3107 oder Anna Schmid, Tel.: 8573 an. Benötigen Sie einen Fahrdienst zum Treffpunkt? Bitte geben Sie das bei der Anmeldung mit an. Zu dieser Fahrt ist jeder herzlich eingeladen.

Fahrdienste

Die Bürgergemeinschaft Fischerbach e.V. sucht engagierte Mitbürger, die ehrenamtlich Fahrdienste übernehmen können. Diese werden mit einer Km-Pauschale in Höhe von 0,30 € vergütet. Bei Interesse melden Sie sich im Bürgerkontaktbüro.

Babysitter-Vermittlung

Die Bürgergemeinschaft Fischerbach e.V. bietet ab sofort eine Babysitter-Vermittlung an. Sollten Sie Interesse haben, dann melden Sie sich einfach in unserem Bürgerkontaktbüro. Dort bekommen Sie nähere Informationen.

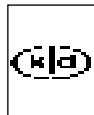
Öffnungszeiten

Dienstag von 09.00 Uhr – 11.00 Uhr
Donnerstag von 16.00 Uhr – 18.00 Uhr

Telefon: 07832/9740988
Mobil: 0157/88444840
E-Mail:
buergergemeinschaft@fischerbach.de

Ansprechpartner:

Petra Krämer
Carmen Olbertz



Katholische Frauengemeinschaft Fischerbach

Mit dem Nachtwächter durch Gengenbach

Wir treffen uns hierzu am **Samstag, den 24.08.2013** um **18.00 Uhr** am Rathaus. Fahrgemeinschaften werden gebildet. Nach einem gemütlichen Beisammensein werden wir um 21.00 Uhr mit dem Nachtwächter durch Gengenbach ziehen.

Meldet Euch bitte bis zum 19.08.2013 bei Elli (Tel.: 67331) oder Luise (Tel.: 2363) an.

Voranzeige Jahresausflug

Der diesjährige Jahresausflug findet am **Donnerstag, den 12.09.2013** statt und führt an den Bodensee (Apfelbähngle).

Es freut sich das kfd Team



Freiwillige Feuerwehr Fischerbach

Alarmübung

In der kommenden Woche (19.08 – 24.08.) führt die Feuerwehr Fischerbach eine Alarmübung durch. Die Alarmierung erfolgt über Meldeempfänger und Sirene.

Bitte Beachten - dies ist nur eine Übung.

M. Kohmann



Musik- und Trachtenkapelle „Harmonie“ 1919 e.V. Fischerbach

Voranzeige

Altpapiersammlung

Die Musik- und Trachtenkapelle führt im **Herbst** die nächste Altpapiersammlung durch. Gesammelt werden Zeitungen, Illustrierte, Telefonbücher, Kataloge etc.! Eine Sortierung ist nicht erforderlich.

Wir würden uns freuen, wenn die Bevölkerung uns bei dieser Aktion unterstützt.

Treffen der Ehrenmitglieder

Am **Freitag, den 23. August 2013** treffen wir uns um **18.00 Uhr** im Gasthaus „Krone“. Alle Ehrenmitglieder mit Frauen sowie auch die Frauen unserer verstorbenen Musiker sind recht herzlich eingeladen.



Radsportverein Fischerbach

Dorfhock
RSV Fischerbach
17. bis 19. August

Samstag
Bergzeitfahren des RSV,
ab 20:00Uhr Bewirtung und Siegerehrung

Sonntag
Frühschoppen
Mittagstisch, Kaffee & Kuchen
16:00Uhr Auftritt *RSV Jazzdancegruppe*
ab 18:00Uhr Unterhaltung mit der
Mühlenbacher Bauernkapelle

Montag
ab 17:00Uhr Handwerker vesper
ab 19:00Uhr spielen die
Original Geroldsecker Musikanten

im Festzelt bei der Firma UMA

(weitere Infos im Innenteil unter Fischerbach)

Bergzeitfahren

Am **Samstag, den 17. August 2013** findet das Straßen-Einzelbergzeitfahren des RSV zwischen Gasthof Krone und Löhlehof statt.

Gestartet wird ab 18:15 Uhr. Anmeldung von 17:15 Uhr bis 17:45 Uhr beim Gasthof Krone.

Die Strecke ist 3,8 km lang und hat eine Höhendifferenz von 180 Hm.

Teilnehmen kann jeder, auch Gäste sind herzlich willkommen.

Gewertet wird in unterschiedlichen Altersklassen.

Am **Sonntag, den 18. und Montag, den 19. August 2013** findet das Sommerfest des RSV im Festzelt bei der Fa. UMA statt.

Das Fest beginnt mit dem Frühschoppen am Sonntagvormittag. Zum Mittagstisch werden Steaks, Schaschlik, Pommes, Salatteller und mehr angeboten. Am Nachmittag laden wir zu Kaffee und Kuchen ein und um 16:00 Uhr zum Auftritt der **RSV Jazzdancegruppe**.

Ab 18:00 Uhr Unterhaltung mit der **Mühlenbacher Bauernkapelle**.

Am Montag geht es zünftig weiter mit dem **Handwerker vesper**. Ab 17:00 Uhr bieten wir unter anderem ein deftiges Bauernvesper, Bauernbratwürste sowie Wurstsalat an. Die **„Original Geroldsecker Musikanten“** spielen ab 19:00 Uhr zur Unterhaltung auf.

Wir laden die Bevölkerung und die hier weilenden Feriengäste recht herzlich zu unserem „Dorfhock“ ein.

Kuchenspende

Für Sonntagnachmittag werden noch Kuchenspenden benötigt, bitte bei Julia Schnaitter, Tel. 07832/1278 melden. Vielen Dank!

Festabbau

Mit dem Ausräumen des Festzeltes fangen wir am **Dienstag, den 20. August 2013 um 9.00 Uhr** an. Um 15.00 Uhr wird das Zelt abgebaut. Helfer/-innen sind dazu herzlich willkommen.



Ritzelrocker RSV Fischerbach

MTB-Sonntagstour am 18.08.2013

Wir starten um **9:30 Uhr** am Rathaus und werden uns danach gemeinsam auf dem Sommerfest des RSV wieder stärken. Es ist geplant, dass wir gegen 13:00 Uhr wieder beim Fest in Fischerbach eintreffen.



Fußball-Club Fischerbach

I./II. Mannschaft

Vorbereitungsspiel

Samstag, den 17.08.2013

17.00 Uhr

FC Fischerbach – SV Dörlinbach

Jugendabteilung FC Fischerbach

Nachdem die C-B- und A-Junioren schon in die Vorbereitung eingestiegen sind, fangen nun auch die jüngeren Jahrgänge mit dem Training an.

Trainingsbeginn E+D Jugend:

E- Junioren

Montag, den 19.08.2013 um 16.30 Uhr in Fischerbach

D- Junioren

Dienstag, den 20.08.2013 um 17.30 Uhr in Fischerbach

Trainingsbetrieb SG-Mannschaften:

C- Junioren SG Haslach / Fischerbach

Trainingstage: Dienstag und Donnerstag um 17.30 Uhr in Haslach

B-Junioren SG Fischerbach / Haslach

Trainingstage: Montag und Mittwoch um 17.30 Uhr in Fischerbach

A-Junioren SG Haslach / Fischerbach

Trainingstage: Montag und Mittwoch um 19.00 Uhr in Fischerbach

Zu den Trainingseinheiten sind immer Laufschuhe mitzunehmen. Außerdem sollten alle immer genügend Getränke zum Training mitbringen.

Viel Spaß und Erfolg wünscht euch die Jugendabteilung des FC Fischerbach



Waldstein-Hexen Fischerbach e.V.

Hallo Hexenkids....

...für euch heißt es nun aufgepasst! Wir werden einen Tag voller Spiel, Spaß und Spannung erleben! Alle abenteuer- und entdeckungslustigen Hexenkinder sind eingeladen am **Samstag, den 07.09.13 um 13:30 Uhr** an den Ochsen zu kommen. Von dort aus werden wir starten und so manche Entdeckung machen! Abgeholt werden könnt ihr dann um 19:00 Uhr an der Wassertretanlage.

Was ihr benötigt ist gutes Schuhwerk und wettergerechte Kleidung, sowie einen Rucksack mit Vesper und etwas zu Trinken.

Anmelden müsst ihr euch **bis zum 31.08.2013** bei Jana Hartelt, Tel.: 0170/8245910.

Wir freuen uns auf euch.

Jenny und Jana

Ende der Mitteilungen aus FISCHERBACH

Hofstetten



Nachrichten der Gemeinde Hofstetten. Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister Henry Heller

Herausgeber: Gemeinde Hofstetten · Telefon 07832 9129-0 · Telefax 07832 9129-20 · gemeinde@hofstetten.com · www.hofstetten.com



Ausschreibung des Entwicklungsprogramms Ländlicher Raum (ELR) für das Jahr 2014

Das Ministerium Ländlicher Raum hat am 12. Juli 2013 das Jahresprogramm 2014 des Entwicklungsprogramms Ländlicher Raum ausgeschrieben. Mit Blick auf die demographische Entwicklung sowie den fortschreitenden Flächenverbrauch wird der Fokus im Jahresprogramm 2014 noch stärker auf die Umnutzung bestehender und zwecklos gewordener Bausubstanz gelegt. Im Förderschwerpunkt Wohnen erhalten Umnutzungen eine deutlich höhere Priorität als Modernisierungen. Neubauten sind nachrangig und werden nur noch gefördert, sofern keine bisher unbebauten Flächen überbaut werden. Bei der Modernisierung von Altbauten ist ein verbesserter Wärmeschutz ein wichtiges Kriterium bei der Auswahl der Förderprojekte. Die Förderung im Förderschwerpunkt

Wohnen ist in der Regel auf Vorhaben in der historischen Ortslage beschränkt. Private Vorhaben ohne ökologische Komponenten haben geringere Chancen, ins Programm aufgenommen zu werden.

Die Höhe der Förderung beträgt bei privaten Maßnahmen im Förderschwerpunkt

> „Arbeiten“

Bis zu 15 % der zuwendungsfähigen Ausgaben bei der Entflechtung unverträglicher Gemengelagen oder der Reaktivierung von Gewerbe- und Militär-

brachen, im Übrigen bis zu 10 % der zuwendungsfähigen Ausgaben

> „Wohnen“

Bis zu 30 % der zuwendungsfähigen Ausgaben (einschließlich Grunderwerb). Max. 40.000 Euro je Wohnung im Falle der Umnutzung, im Übrigen bis zu 20.000 Euro je Wohnung

> „Grundversorgung“

Bis zu 20 % der zuwendungsfähigen Ausgaben. Die Aufnahme von privat-gewerblichen Projekten in das Jahresprogramm steht unter dem Vorbehalt einer Einzelfallprüfung im Rahmen des Bewilligungsverfahrens durch die L-Bank. Dabei ist unter anderem die Vermögens- und Ertragslage der antragstellenden Unternehmen und Unternehmer zu prüfen.

Anträge auf Aufnahme in das Förderprogramm 2014 der Gemeinde Hofstetten sind **bis zum 13. September 2013** dem Bürgermeisteramt Hofstetten vorzulegen. Für weitere Auskünfte steht Ihnen das Bürgermeisteramt Hofstetten, Herr Göhringer, Telefon 07832/9129-13, Martin.Goehring@Hofstetten.com, gerne zur Verfügung.

Bürgermeisteramt Hofstetten

Ausschreibung im Rahmen des Programms des Europäischen Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) in Baden-Württemberg 2014-2020 „Innovation und Energiewende“

Für den Zeitraum 2014-2020 erfolgt eine Neuausrichtung der EFRE-Förderung im Rahmen des ELR. Das Ministerium für Ländlicher Raum und Verbraucherschutz will mit der Ausschreibung die Innovationskraft Baden-

Württembergs in der Fläche erhalten und steigern, indem kleine und mittlere Unternehmen mit Potential zur Technologieführerschaft gefördert werden. Die Förderung richtet sich an Unternehmen,

die das Potential zur Erlangung der Technologieführerschaft aufweisen. Die Förderung unterstützt deren umfassende Unternehmensinvestitionen in Gebäude, Maschinen und Anlagen, die zur Entwicklung und wirtschaftlichen Nutzung neuer oder verbesserter Produktionsverfahren, Prozesse, Dienstleistungen und Produkte dienen. Alle Projekte, die mit EFRE-Mitteln gefördert werden, müssen einen Beitrag zur Erreichung der EU Querschnittsziele

nachhaltige Entwicklung, Chancengleichheit und Nicht-Diskriminierung sowie Gleichstellung von Männern und Frauen leisten. Die Förderung wird ausschließlich an kleine und mittlere Unternehmen gewährt, dabei wird eine Förderung nur an Unternehmen mit weniger als 100 Beschäftigten bewilligt. Der Fördersatz beträgt für kleine Unternehmen bis zu 20 %, für mittlere Unternehmen bis zu 10 %. Die Förderung ist auf höchstens 400.000 Euro pro Vorhaben begrenzt, Zuwendungen unter 200.000 Euro werden nicht bewilligt. Anträge auf Aufnahme in das Förderprogramm „Innovation und Energiewende“ sind der Gemeinde Hofstetten **bis zum 2. September 2013** vorzulegen. Auf Landesebene wird ein Bewertungsausschuss gebildet, der einen Entscheidungsvorschlag ausarbeitet. Das Ministerium für Ländlicher Raum und Verbraucherschutz entscheidet über die Aufnahme in das Förderprogramm nach dieser Ausschreibung. Die nicht über diese Ausschreibung in die EU Förderung aufgenommenen Vorhaben werden über die Koordinationsausschüsse bei den Landratsämtern in das Auswahlverfahren für das ELR Jahresprogramm 2014 einbezogen. Für weitere Auskünfte steht Ihnen das Bürgermeisteramt Hofstetten, Herr Göhringer, Tel. 07832/9129-13, Martin.Goehring@Hofstetten.com, zur Verfügung.

Bürgermeisteramt Hofstetten

Bürgermeisteramt Hofstetten



Das Landratsamt Ortenaukreis –Untere Gesundheitsbehörde – informiert:

Erinnerung für die Betreiber von Kleinanlagen (Eigenwasserversorgungsanlagen) zur Durchführung von Trinkwasseruntersuchungen

Das Landratsamt Ortenaukreis weist auch in diesem Jahr die Betreiber von Kleinanlagen auf die wichtigsten Betreiber- und Untersuchungspflichten hin. Am 14.12.2012 ist die zweite Änderung der Trinkwasserverordnung 2001 in Kraft getreten. Für die Betreiber von Kleinanlagen ist insbesondere die regelmäßig wiederkehrende Untersuchungspflicht des Trinkwassers auch künftig ein wesentlicher Bestandteil. Hierzu wird um Beachtung des nachstehenden Textes gebeten:

Betrieb von Kleinanlagen zur Trinkwasserversorgung:

- Zu den Kleinanlagen zählen alle Anlagen, aus denen pro Tag weniger als 10 m³ Trinkwasser entnommen werden.
- Die mikrobiologischen und chemischen Anforderungen an das Trinkwasser richten sich nach den §§ 5-7 der Trinkwasserverordnung.
- Trinkwasseruntersuchungen sind von allen Betreibern von Kleinanlagen in Eigenverantwortung durchführen zu lassen.

Es wird zwischen Anlagen unterschieden, die Wasser im Rahmen einer gewerblichen oder öffentlichen Tätigkeit abgeben (§ 3 Nr.2 Buchstabe b TrinkwV) und solchen, die das Wasser zur eigenen Nutzung entnehmen (§3 Nr. 2 Buchstabe c TrinkwV). Bei den Erstgenannten bestimmt das Gesundheitsamt den Untersuchungsumfang. Bei den Anlagen zur Eigennutzung ist nach wie vor auf bestimmte Parameter als Mindestumfang untersuchen zu lassen.

Soweit für den einzelnen Betreiber kein anderer Untersuchungsumfang vom Gesundheitsamt vorgeschrieben wurde, ist das Trinkwasser daher von allen Betreibern mindestens auf folgende Parameter untersuchen zu lassen:

a) Jährlich:

Koloniezahl bei 22° und 36° C, coliforme Bakterien, E. coli, Enterokokken, Färbung, Trübung (NTU), Geruch, Geschmack, Ammonium, Oxidierbarkeit, elektrische Leitfähigkeit, pH-Wert

b) In höchstens 3-jährigen Abständen:

Eisen, Mangan, Nitrat, Calcitlösekapazität, Säurekapazität, Calcium, Magnesium und Kalium.

Sofern bei Abgabe des Trinkwassers im Rahmen einer gewerblichen oder öffentlichen Tätigkeit auch Wasser über eine Großanlage zur Trinkwassererwärmung abgegeben wird, die Duschen oder andere Einrichtungen zur Vernebelung enthalten, sind zusätzlich Untersuchungen auf Legionellen durchführen zu lassen (s. § 14 i.V. mit Anlage 4 TrinkwV). In diesem Zusammenhang wird darauf hingewiesen, dass vermieteter Wohnraum auch unter die gewerbliche Nutzung fällt. Welche Hausinstallationen unter „Großanlagen zur Trinkwassererwärmung fallen, wird in Folgenden erläutert:

Als „Großanlage zur Trinkwassererwärmung“ werden Anlagen bezeichnet, die

- jeweils einen Speicher – Trinkwassererwärmer oder zentralen Durchfluss-Trinkwassererwärmer jeweils mit einem Inhalt von mehr als 400 Litern oder
- einen Inhalt von mehr als 3 Litern in mindestens einer Rohrleitung zwischen Abgang des Trinkwassererwärmers und der am weitest entfernt gelegenen Entnahmestelle aufweisen. Nicht berücksichtigt wird der Inhalt einer Zirkulationsleitung; entsprechende Anlagen in Ein- und Zweifamilienhäusern zählen nicht zu Großanlagen zur Trinkwassererwärmung.

Die Ergebnisse der Untersuchung sind schriftlich oder auf Datenträgern aufzuzeichnen und müssen folgende Angaben beinhalten: Bezeichnung der Probeentnahmestelle und Zeitpunkt der Probenahme, Gemeinde, Straße, Hausnummer und das angewandte Untersuchungsverfahren.

Spätestens bis **31.12.2013** muss die **Probenahme** erfolgt sein. Der Betreiber der Wasserversorgungsanlage hat dafür Sorge zu tragen, dass die Untersuchungsergebnisse innerhalb von zwei Wochen nach dem Abschluss der Untersuchung dem Landratsamt Ortenaukreis, Badstraße 20, 77652 Offenburg, unverzüglich vorgelegt werden.

Aus verwaltungsökonomischen Gründen sollten die Befunde vom Untersuchungslabor elektronisch über das in Baden-Württemberg standardisierte Verfahren LABDÜS oder über eine andere kompatible Schnittstelle an das Landratsamt übermittelt werden. Eine solche Befundübermittlung ist kostenfrei.

Deshalb bittet das Landratsamt die Betreiber **dringend**, dem beauftragten Labor eine **Weiterleitungsvollmacht** zur Datenübermittlung an das Landratsamt zu erteilen.

Sofern dem Landratsamt die Untersuchungsergebnisse, insbesondere bei Abgabe an Dritte, nicht fristgerecht vorgelegt werden, kann eine gebührenpflichtige Untersuchungsanordnung erfolgen.

Vorsorglich wird darauf hingewiesen, dass die Nichtdurchführung der vorgeschriebenen Trinkwasseruntersuchung eine Ordnungswidrigkeit darstellt und mit einem Bußgeld geahndet werden kann.

Außerdem wird auf die geänderte Anzeigepflicht nach § 13 Absatz hingewiesen, wonach der Unteren Gesundheitsbehörde die Inbetriebnahme, die Veränderung, die Außerbetriebnahme sowie der Eigentumswechsel einer Kleinanlage anzuzeigen ist.

Darüber hinaus besteht für Betreiber von Anlagen, die Trinkwasser im Rahmen einer gewerblichen oder öffentlichen Tätigkeit abgeben (§ 3 Nr.2 Buchstabe b TrinkwV) eine Informationspflicht gegenüber den versorgten Abnehmern über die Wasserqualität und ggf. über durchgeführte Aufbereitung des Wassers.

Ihr Ansprechpartner beim Landratsamt Ortenaukreis, Amt für Wasserwirtschaft und Bodenschutz, während der Geschäftszeit ist:

Herr Jürgen Burg: Tel. 0781/805 9668; E-Mail: juergen.burg@ortenaukreis.de

Der Wortlaut der geänderten **Trinkwasserverordnung** kann unter der Homepage des Umweltbundesamtes oder des DVGW abgerufen werden.

Betrieb von Kleinanlagen zur Trinkwasserversorgung

hier: Sammeluntersuchung

Den Betreibern von Eigenwasserversorgungsanlagen, welche sich bereits im vergangenen Jahr für eine Sammeluntersuchung angemeldet und auch für die kommenden Jahre für diese Sammeluntersuchung Ihre Zustimmung erteilt haben, teilen wir mit, dass wir sie zur Sammeluntersuchung anmelden. **Eine erneute Anmeldung für die Untersuchung erübrigt sich.** Weitere Interessenten möchten sich bitte bis spätestens Freitag, 30. August im Rathaus melden. Der Preis für die jeweilige Untersuchung (nach Buchstabe 3 a und 3 b) beträgt:

- 48 EUR für die kleine Untersuchung, bei Barzahlung direkt beim Probennehmer 45 EUR
- 72 EUR für die große Untersuchung, bei Barzahlung direkt beim Probennehmer 65 EUR.

Wie immer sind die genannten Preise inkl. MwSt., Anfahrt und anderer Nebenkosten. Separate und erneute Anfahrten werden gesondert in Rechnung gestellt.

Bürgermeisteramt

An alle Vermieter von Ferienwohnungen und Fremdenzimmern

Seit 2010 wertet die Geschäftsstelle Gastliches Kinzigtal die Entwicklung der Übernachtungszahlen 3x jährlich aus. Falls Sie noch Meldezettel haben, so geben Sie diese bitte bis spätestens 31.08.2013 auf dem Rathaus bei Frau Herr ab.

Bitte überprüfen Sie die Meldezettel vor Abgabe auf:

- Anreisedatum
- Abreisedatum
- Personenzahl
- Alter der Kinder (0-6 Jahre bzw. 6-16 Jahre oder älter)

Melde- u. Kurtaxepflicht besteht vom 01. Januar bis 31. Dezember.

Abschlag Wasser- und Abwassergebühren:

Am **30.08.** ist die zweite Vorauszahlung der Wasser- und Abwassergebühren zur Zahlung fällig.

Falls Sie uns eine Einzugsermächtigung erteilt haben, so bitten wir um entsprechende Kontendisponierung, alle Nichtabbucher um termingerechte Zahlung laut Rechnung oder um Erteilung einer Einzugsermächtigung.

Für Rückfragen stehen Ihnen Herr Neumaier 07832/9129-14 und Frau Herr 07832/9129-16 gerne zur Verfügung.

Bankverbindung:

Gemeindeverwaltung Hofstetten

Konto: 7189

BLZ: 664 515 48



**KATH. KIRCHENGEMEINDE
ST. ERHARD**

Hauptstraße 16, 77716 Hofstetten
Telefon: 0 78 32 / 25 51
E-Mail: info@kath-haslach.de
Internet: www.kath-haslach.de

Pfarrbüro – Öffnungszeiten:

Mo. 16.00-18.00 Uhr

Mi. 08.30-10.30 Uhr

Sekretärin: Maria Weidenheimer

Kontaktadressen des Seelsorgeteams, Gottesdienstordnung und Mitteilungen der Seelsorgeeinheit Haslach siehe unter „Kirchliche Nachrichten Seelsorgeeinheit Haslach“



**Ev. Kirchengemeinde
HASLACH**

- siehe Kirchenseite vor den gemeinsamen grünen Seiten-



**VEREINS-
NACHRICHTEN**



**Sport-Club
HOFSTETTEN**

Landesliga Südbaden Staffel 1 – Erstes Heimspiel

Zum ersten Heimspiel in der neuen Saison erwartet der SC gleich einen der absoluten Meisterschaftsfavoriten im Hofstetten Waldsee-Stadion, den SV Bühlerlertal. Das Team von Trainer Heiko Grajewski, scheiterte als Vizemeister nur ganz knapp in der Relegation am Aufstieg in die Verbandsliga. Bühlerlertal wird bei vielen Kennern der Landesliga zum Schluss auch ganz vorne gesehen und setzte letztes Wochenende mit einem Sieg gegen Mörsch gleich ein Ausrufezeichen. Also gleich ein richtiger Gradmesser für das Team von Joachim Kehl. In der letzten Saison musste man sich noch zweimal geschlagen geben. Wie es dieses Jahr ausgeht erfahren Sie live im Hofstetter Waldsee-Stadion. Aufgrund des BV-Fußballcamp beginnt das Spiel erst um 18:30 Uhr.

Samstag, 17. August 2013

18:30 Uhr: SC Hofstetten – SV Bühlerlertal

Aktion neue Mitglieder

Sie besuchen regelmäßig die Heimspiele der ersten und zweiten Mannschaft des SC und zahlen immer den Eintritt für Nichtmitglieder? Werden Sie Mitglied beim SC und profitieren Sie von den ermäßigten Eintrittspreisen für alle Heimspiele. Zum ersten Heimspiel am Samstag, 17.08.2013 wartet für alle Personen, die sich entschließen dem SC als aktives oder passives Mitglied beizutreten, eine kleine Überraschung. Bei Interesse bitte direkt an der Eintrittskasse die Kassierer ansprechen.

Fahrt zum Cannstatter Wasen 2013 am Donnerstag, 03. Oktober 2013

Abfahrt Hofstetten Vereinsheim: ca. 11.00 Uhr, Rückfahrt Stuttgart: ca. 23.00 Uhr

Leistungen:

- Busfahrt nach Stuttgart und zurück im modernen Reisebus
- ½ Hähnchen und 4 Maß Bier
- Reservierte Plätze in der Sudhausstube im Dinkelacker Zelt ab 14 Uhr

- Ein Zutrittsband pro Person um den ganzen Tag problemlos ins Zelt zu kommen

Preis: 62 EURO / Teilnehmeranzahl begrenzt / Eine Überweisung gilt als Anmeldung

Michael Kornmaier

Kontonummer: 576940854

Bankleitzahl: 76010085

Postbank Nürnberg

AH-Ausflug 2013 zur Wiege der Deutschen Demokratie

Der diesjährige Ausflug führt die AH vom **11. bis 13. Oktober 2013** nach Neustadt an der Weinstraße (Pfalz). Dabei wird nicht nur das Deutsche Weinlesefest besucht, sondern es stehen mit dem Besuch des Hambacher Schlosses (Wiege der deutschen Demokratie) alternativ des Fritz-Walter-Stadion in Kaiserslautern auch kulturelle Höhepunkte auf dem Programm. Am Samstagabend gibt es noch ein sportliches Highlight mit einem Freundschaftsspiel gegen den TV Frankeneck, in dessen Sporthalle auch das Übernachtungsquartier aufgeschlagen wird (Massenlager mit Schlafsäcken). Anreise am Freitag pünktlich um 14:20 Uhr ab dem Bahnhof Haslach; Rückreise am Sonntagabend. Der Eigenanteil beträgt € 40,00 und muss bei der Anmeldung bezahlt werden. Für weitere Information sowie Anmeldungen bis spätestens 05. September 2013 steht AH-Capitano Frank-Martin Allgaier zur Verfügung.

Zu diesem Ausflug sind ausdrücklich alle aktiven und passiven AH-Mitglieder recht herzlich eingeladen.

8. SC Jedermanns-Triathlon - Vorschau

Triathlon
8. Hofstetter Fun-Triathlon für Jedermann
www.sc-hofstetten.de

SWIM 400 Meter	BIKE 14 km	RUN 4 km
--------------------------	----------------------	--------------------

Samstag 31.08.2013
14.00 Uhr Schwimmbad Hofstetten
Im Anschluss an die Eingströmung (ca. 18.00 Uhr)
Gesundheitstest
Jeder Teilnehmer erhält ein Finisher-Shirt

Veranstalter: [Logo] | Startgebühren: [Info] | Anmeldung unter: [Info]

Ab sofort sind Anmeldungen zum 8. SC Jedermanns-Triathlon möglich. Dieser wird am Samstag, den 31. August 2013 ab 14:00 Uhr auf dem Sportgelände des SC sowie dem Schwimmbad Hofstetten ausgetragen. Anmeldungen unter www.sc-hofstetten.de.



**Kolpingsfamilie
Hofstetten**

ERINNERUNG - Wallfahrt auf den Hörnleberg

Am **Sonntag, den 18. August 2013** findet wieder die Wallfahrt zum Hörnleberg statt.

Hierzu sind unsere Mitglieder sowie auch die gesamte Bevölkerung recht herzlich eingeladen!

Wir werden wieder wandern, und auch mit dem Mountainbike fahren.

Die Wanderer treffen sich um **3.00 Uhr** am Rathaus (**bitte eine Taschenlampe mitbringen**), und die Radler um **5.45 Uhr** ebenfalls am Rathaus.

Für ein Frühstück auf der Strecke wird selbstverständlich wieder gesorgt sein.

Um besser kalkulieren zu können meldet euch bitte bis **spätestens heute 16. August 2013**, bei Bettina Neumaier, Tel. Nr. 974738 an. Falls niemand da ist, könnt ihr auch auf den Anrufbeantworter sprechen.

Wir freuen uns auf euer Kommen!
Die Kolpingsfamilie



**Freiwillige Feuerwehr
HOFSTETTEN**

Spritzerwettbewerb Voranzeige
Am **Samstag und Sonntag 24./ 25. August** findet der diesjährige Spritzerwettbewerb statt.

Neben den Spritzerwettbewerben der örtlichen Vereine, der Feuerwehren und der Jugendfeuerwehren, sind unter anderem eine Schauübung der Hofstetter Feuerwehr sowie Drehleiterfahrten und eine Kinderecke geplant.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch am 24./ 25.08.2012

Ihre Hofstetter Feuerwehr



**Katholische
Frauengemeinschaft
HOFSTETTEN**

Voranzeige

Wir laden ein zu einem **Türkischen Märchenabend** auf dem Ehrethof in Niederschopfheim am **Montag, den 23.09.2013**, 18.00 Uhr.

... Es war einmal in alter Zeit, als man das Stroh noch siebte, als das Kamel noch Pferdehändler, die Maus Rasierer, der Kuckuck Schneider war...

...so scherzhaft und unwirklich beginnen manche Türkische Märchen.

Wie sie weitergehen hören wir an diesem Abend.

Damit die Märchen mit allen Sinnen erlebbar werden, bereiten wir dazu kleine türkische Köstlichkeiten.

Die Kosten belaufen sich auf 17 Euro pro Person (incl. Verpflegung).

Weitere Infos in Kürze.

Wer jetzt schon weiß, dass er mitgehen wird - Anmeldung bei E. Schmider, Tel. 1249

Sommerfest



des

kath. Kirchenchores Hofstetten

am

Sonntag, 18. August 2013

ab 17.00 Uhr

veranstalten wir wieder unser beliebtes Grillen
auf der Wiese vor dem Schwimmbad.

Musikalische Unterhaltung mit Bernd Brauch

Die Einwohner in und um Hofstetten sowie unsere
Feriengäste sind herzlich eingeladen.

Mühlenbach



Nachrichten der Gemeinde Mühlenbach. Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister Karl Burger

Herausgeber: Gemeinde Mühlenbach · Telefon 07832 9118-0 · Telefax 07832 9118-20 · gemeinde@muehlenbach.de · www.muehlenbach.de



**AMTLICHE
BEKANN-
MACHUNGEN**
MÜHLENBACH

Kinderferienprogramm 2013

**Das Programm für die nächste
Woche:**

Dienstag, 20. August

Eine etwas andere Wanderung
(ab 6 bis 10 Jahre)

Freitag, 23. August

Kino „Ostwind – Zusammen sind
wir frei“

(keine Altersbeschränkung)



Viel Spaß wünscht die Gemeindever-
waltung Mühlenbach!

Parksituation im Neubaugebiet Gschächtle

In der letzten Zeit ist es vermehrt zu Beschwerden von Anwohnern gekommen. Grund ist das teilweise rücksichtslose Parken vor Grundstückseinfahrten, so dass die Eigentümer nur unter erschwerten Bedingungen in ihren Hof ein- und ausfahren können. Ebenso werden Kraftfahrzeuge auf Gehwegen geparkt. Fußgänger oder auch Mütter mit Kinderwagen sind dann gezwungen, auf die Straße auszuweichen. Außerdem werden die öffentlichen

Flächen der Wendehämmer als Park-
plätze missbraucht und so für eventu-
elle Wendemanöver unbrauchbar.
Wir bitten daher alle Fahrzeugführer
im Gschächtle, sich an die geltenden
Verkehrsvorschriften zu halten. Jede
Nichteinhaltung stellt eine Ordnungs-
widrigkeit dar!
Sollte sich das Parkverhalten in abseh-
barer Zeit nicht deutlich bessern, se-
hen wir uns gezwungen, polizeiliche
Maßnahmen einzuleiten. Bitte helfen
Sie mit ihrem aktiven Tun und voraus-
schauendem Parken mit, weitere
Konflikte zu vermeiden und ein gu-
tes, gegenseitiges nachbarliches Mit-
einander zu fördern.

Ihre Gemeindeverwaltung



**Tourist-Infostelle
informiert**

Pferdekutschfahrt

Bei guter Witterung findet am **Mitt-
woch, den 21. August 2013**, eine
Rundfahrt mit der Pferdekutsche statt.
Strecke: Heidburg – Flachenberg – Schne-
ckenberg – Heidburg. Picknickpause ist
eingepplant. Proviant muss selbst mitge-
bracht werden.

Treffpunkt ist um 16.00 Uhr bei der Bus-
haltestelle Heidburg. Dauer ca. 2 Stun-
den

Preis: Erwachsene 5,- €, Kinder 3,- €.

Anmeldungen sind bei Wilhelm Klaus-
mann, Dietental 27, Tel. 1324, möglich.

Gäste und selbstverständlich auch Ein-
heimische sind zu dieser Pferdekutsch-
fahrt ganz herzlich eingeladen!



**ABFALL-
BESEITIGUNG**

Donnerstag, 22.08.2013
Grüne Tonne



**KATH. KIRCHENGEMEINDE
ST. AFRA**

Hauptstraße 17, 77796 Mühlenbach

Telefon: 0 78 32 / 22 33

Fax: 0 78 32 / 97 83 36

E-Mail:

pfarrbuero.muehlenbach@kath-haslach.de

Internet: www.kath-haslach.de

Pfarrbüro – Öffnungszeiten:

Di. 09.00-11.00 Uhr

Do. 16.00-18.00 Uhr

Sekretärin: Hannelore Schwendemann

**Kontaktadressen des Seelsorge-
teams, Gottesdienstordnung und
Mitteilungen der Seelsorgeeinheit
Haslach siehe unter „Kirchliche Nach-
richten Seelsorgeeinheit Haslach“**

Abfahrt zum Ministrantenlager

Die Abfahrt zum Ministrantenlager ist am
Montag, 19. August 2013 um 13.00 Uhr
bei Meßmer-Reisen im Vorbäch. Bitte Mi-
nistranten-T-Shirt anziehen.

Kommunionkinder 2013

Anstelle von Gegengeschenken konnten
die Kommunionkinder eine Betrag von
275 Euro an die Olgäle-Stiftung e.V. in
Stuttgart für den Klinikclown spenden.



Foto: Maria und Frau Kilian (Geschäfts-
führende Vorstand)



Ev. Kirchengemeinde
HASLACH

- siehe Kirchenseite vor den
gemeinsamen grünen Seiten-



VEREINS-
NACHRICHTEN



Sportverein
Mühlenbach 1951 e.V.

Clubheim SV Mühlenbach

Frühstücksbuffet am Sonntag 18.08.13
ab 9.30 Uhr
Anmeldung unter Tel. 1429

Öffnungszeiten:

Dienstag – Freitag ab 17.00 Uhr
Samstag und Sonntag ab 14.30 Uhr
(bei Heimspielen dementsprechend früher, ebenso beim Frühstück)
Montag (Ruhetag)

Auf Euren Besuch freut sich
Felix Volpe & Team

Letztes Vorbereitungsspiel für den SVM

Nach dem knappen Pokalaus (0:2 n.V. gegen den FV Biberach) und dem 3:2 Sieg beim Test in Mahlberg (Tore: Sebastian Ringwald 2 und Michael Vollmer) steht am Samstag gegen Münchweier der letzte Test auf dem Programm. Die Gäste stiegen vor 2 Jahren mit dem SVM ab und verpassten auch ganz knapp den Wiederaufstieg. Damit steht für SVM – Coach Bierer nochmals ein guter Test auf dem Programm, bevor es dann eine Woche später (Samstag 24.08.13 18.00 Uhr) gegen den starken VFR Hornberg in die neue Runde geht.

Vorbereitungsspiel:

Samstag 17.08.13 19.00 Uhr SV Mühlenbach – SV Münchweier

Trainingszeiten der SVM-Jugend

Die Jugendmannschaften des SV Mühlenbach starten in nächster Zeit wieder mit der Vorbereitung für die neue Saison. Hier könnt ihr die Trainingszeiten der einzelnen Mannschaften entnehmen. Neuzugänge sind natürlich jederzeit herzlich Willkommen und können gerne mal beim Training ihrer jeweiligen Jahrgänge reinschnuppern.

A-Junioren (Jahrgänge 1995 / 1996)

Trainer: Hubert Kinast, Frank Kühn, Franz-Xaver Maier
Training: Mittwoch 19.00 Uhr in Mühlenbach
Freitag 18.00 Uhr in Hofstetten
Trainingsbeginn: 07. August

B-Junioren (Jahrgänge 1997 / 1998)

Trainer: Sebastian Ringwald, Franz-Anton Armbruster, Mario Volk, Günter Müller
Training: Dienstag + Donnerstag jeweils 17.30 Uhr
Trainingsbeginn: 13. August

C-Junioren (Jahrgänge 1999 / 2000)

Trainer: Manfred Bühner, Robin Müller
Training: Mittwoch und Freitag jeweils 18.00 Uhr
Trainingsbeginn: 09. August

D-Junioren (Jahrgänge 2001 / 2002)

Trainer: Holger Störr, Andre Schmieder, Rene Störr, Thomas Schmider
Training: Montag und Donnerstag jeweils 17.15 Uhr
Trainingsbeginn: 19. August

E-Junioren (Jahrgänge 2003 / 2004)

Trainer: Adalbert Bühner, Nicolai Neumaier, Florian Bühner, Fabian Müller

Training: Dienstag + Freitag jeweils 16.15 Uhr
Trainingsbeginn 20. August

F-Junioren (Jahrgänge 2005 / 2006)

Trainer: Erika Rißler-Willmann, Gertrud Orthey
Training: Donnerstag 16.30 Uhr
Trainingsbeginn 5. September

Bambinis (Jahrgang 2007 und jünger)

Trainer: Thomas Schmider, Dominik Ney
Training: Freitag 17.30 Uhr
Trainingsbeginn: 30.08.2013



Kolpingsfamilie
MÜHLENBACH

Hallo Jungs und Mädels,

Wir treffen uns am **Montag, den 19. August** um 19.00 Uhr beim Dorfplatz. Wir gehen zu Paul Buchholz und können unser Talent im Umgang mit Pfeil und Bogen unter Beweis stellen.

Julia & Corinna



Verein für Kraftsport 1983
Mühlenbach e.V.

Sommerspaßprogramm

Über ein gelungenes Sommerspaßprogramm konnte sich der VfK Mühlenbach freuen. Nachdem die Kinder sich bei der Wasserrutsche, welche die Jugendfeuerwehr organisierte, austoben konnten ging es schnurrstraks weiter in die Gemeindehalle Mühlenbach. Hier bot der VfK „Wilde Spiele“ an, bei denen die Kinder ihre Teamfähigkeit, Ausdauer und Kraft unter Beweis stellen konnten. An erster Stelle stand aber natürlich der Spaß, welcher nicht zu kurz kam.

PS: Am **29.08.2013** findet ein nochmaliges Sommerspaßprogramm des VfKs statt, zudem natürlich wieder alle Kinder recht herzlich eingeladen sind.

Ende der Mitteilungen aus MÜHLENBACH

Steinach



Nachrichten der Gemeinde Steinach. Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister Frank Edlmann
Herausgeber: Gemeinde Steinach · Telefon 07832 9198-0 · Telefax 07832 9198-20 · info@steinach.de · www.steinach.de



Gewährung von Transportkostenbeihilfe für weibliche Rinder

Um die Bereitschaft zu fördern, Rinder auf der Weide zu halten, und auch Tiere in Pension zu nehmen, gewährt der Ortenaukreis und die Gemeinde Steinach eine Förderung nach der „Richtlinie zur Gewährung von Transportkostenbeihilfe für weibliche Rinder“.

Danach sind Rinderhalter antragsberechtigt, die weibliche Rinder im Alter von 6 bis 24 Monaten im Schwarzwaldgebiet des Ortenaukreises für mind. 3 Monaten während der Vegetationszeit auf einer Weide halten.

Die Transportkostenbeihilfe beträgt max. 40.- € je Rind (Hin- und Rücktransport) bei einer Entfernung bis 20 km, darüber hinaus 2.- € je Transportkilometer (Hin- und Rücktransport). Der Höchstbetrag je transportiertes Rind beträgt 80.- € pro Jahr.

Die Transportbeihilfe wird nur auf Antrag gewährt. Antragsberechtigt ist der Eigentümer des Rindes. Mit dem Antragsvordruck sind bis zum 30. September 2013 alle Rinder mit Ohrnummer, Tag des Weidebeginns, die Gemarkung und die Flurstücknummer der Weide, sowie Name und Anschrift des Halters und des Eigentümers der Gemeinde Steinach mitzuteilen.

Bei Pensionstieren sind die Tiere in der HIT-Datenbank gemäß den Vorgaben der Viehverkehrsordnung zu Beginn der Pension an- und am Ende der Pension abzumelden. Der Transportkostenzuschuss bei Pensionstieren muss in der Gemeinde zur Förderung angemeldet werden, auf deren Gemarkung die Tiere weiden.

Die Transportkostenbeihilfe wird am Ende der Weidesaison durch den Ortenaukreis und die Gemeinde Steinach gewährt, nachdem der Antragsteller der Gemeinde die Einhaltung der Mindestweidezeit von 3 Monaten mitgeteilt hat und die Einhaltung der Verpflichtung geprüft wurde.

Die Antragsunterlagen können ab sofort im Rathaus Steinach (Zi. 11, Frau Heizmann) abgeholt werden. Die **Frist** zur Einreichung der Anträge läuft **bis zum 30. September 2013.**

Bürgermeisteramt Steinach



STANDESAMTLICHE NACHRICHTEN

Eheschließung:

10. August 2013

Patrycja Ewa Budny und Johannes Paul Kornek, Kolpingstraße 34, Steinach



ABFALL- BESEITIGUNG

Graue Tonne (2-wöchig):

Welschensteinach,
Donnerstag, 29.08.2013
Steinach
Dienstag, 20.08.2013

Grüne Tonne (3-wöchig):

Steinach und Welschensteinach,
Freitag, 30.08.2013

Gelbe Säcke (2-wöchig):

Steinach und Welschensteinach,
Montag, 19.08.2013

Sammelplatz für Grünabfälle:

(2-wöchig), Am Sportplatz, Steinach
Samstag, 07.09.2013, 9.00 – 13.00 Uhr

Problemstoffsammlung:

Steinach, Parkplatz am Sportplatz
Freitag, 20.09.2013, 10.30 – 13.30 Uhr

Tierkörperbeseitigungsanstalt:

Protec - Orsingen, Tel. 07774/93390,
Fax.07774/9339-33

Nachstehende Jubilare feiern in den nächsten Tagen Geburtstag:

Samstag, 17. August 2013

Frau Lieselotte Ketterer,
Kinzigstraße 6,
Steinach

73. Geburtstag

Frau Helena Hafner,
Hauptstraße 7 a,
Steinach

72. Geburtstag

Sonntag, 18. August 2013

Herr Ludwig Benz,
Hauptstraße 58,
Steinach

86. Geburtstag

Dienstag, 20. August 2013

Frau Maria Aloisia Neumaier,
Oberbach 47 b,
Steinach

73. Geburtstag

Donnerstag, 22. August 2013

Frau Brunhilde Vetter,
Langmattstraße 24,
Steinach

73. Geburtstag

Freitag, 23. August 2013

Herr Franz Josef Moog,
Untertal 20,
Welschensteinach

82. Geburtstag

**Wir gratulieren den Jubilaren zum
Geburtstag und wünschen alles
Gute für das neue Lebensjahr.**



Sommerspaß 2013



Tourist-Info
Steinach
informiert

Nachfolgend der Überblick der Veranstaltungen der nächsten Woche:

Freitag, 16.08.	X	Jugendtreff Steinach geöffnet	ohne Anmeldung
Montag, 19. und Montag, 26. 08.	X	Selbstverteidigungskurs 2täglich	muss evtl. abgesagt werden
Dienstag, 20.08.	X	Besuch bei den Welschensteinacher Imkern	Anmeldung noch möglich
Mittwoch, 21.08.	X	Jugendtreff W.-Steinach geöffnet	ohne Anmeldung
	X	Adventure Minigolf	ausgebucht
Donnerstag, 22.08.	X	Jugendtreff Steinach geöffnet	ohne Anmeldung
Freitag, 23.08.	X	Encaustic I und II	ausgebucht
	X	Ferienkino im „Rio“ Haslach mit dem Film „Ostwind“	ohne Anmeldung
	X	Jugendtreff Steinach geöffnet	ohne Anmeldung

Falls Ihr aus einem wichtigen Grund an einer Veranstaltung nicht teilnehmen könnt, meldet Euch bitte rechtzeitig im Bürgerbüro oder unter **Tel. 9198-0 oder 9198-13** ab.
Kinder auf der Warteliste können dann nachrücken !

Viel Spaß wünschen

die Organisatoren, die Tourist-Info Steinach sowie Frank Edelmann, Bürgermeister

Sprechstunde des Bürgermeisters

Die nächste Sprechstunde des Bürgermeisters findet am

**Donnerstag, 22. August 2013
von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr im
Rathaus in Steinach**

statt.

Im Rahmen dieser Sprechstunde steht Bürgermeister Frank Edelmann ohne vorherige Terminvereinbarung zu persönlichen Gesprächen bereit. Darüber hinaus können jedoch jederzeit Termine mit dem Bürgermeister vereinbart werden.

Ihre Gemeindeverwaltung



**KATH. KIRCHENGEMEINDEN
HL. KREUZ STEINACH
ST. PETER UND PAUL
WELSCHENSTEINACH**

Hauptstraße 51, 77790 Steinach
Telefon: 0 78 32 / 22 05
Fax: 0 78 32 / 22 09

E-Mail:

pfarrbuero.steinach@kath-haslach.de

Internet: www.kath-haslach.de

Pfarrbüro – Öffnungszeiten:

Mo. 14.30-16.30 Uhr

Di. 09.30-12.00 Uhr

Mi. 11.00-12.00 Uhr

Do. 14.00-17.30 Uhr

Fr. 09.30-12.00 Uhr

Jeden 1. Freitag im Monat ist das Pfarrbüro geschlossen!

Sekretärin: Sigrid Obert

Kontaktadressen des Seelsorgeteams, Gottesdienstordnung und Mitteilungen der Seelsorgeeinheit Haslach siehe unter „Kirchliche Nachrichten Seelsorgeeinheit Haslach“

Trainer/Betreuer der einzelnen Jugendmannschaften der DJK Welschensteinach:

A-Jugend:

Trainer: Frank Weber, Thomas Obert, Jochen Maier.

Montag und Mittwoch: 19.00 Uhr bis 20.15 Uhr

B-Jugend:

Unter SV Steinach

C-Jugend:

Reinhard Grimmer, Martin Wernet, Simon Himmelsbach, Florian Schnetzer.

Montag und Mittwoch: 18.00 Uhr bis 19.15 Uhr

Samstag (vierzehntägig): 10.30 Uhr bis 11.45 Uhr

D-Jugend:

Firmino Ferreira, Arian Steiner, Udo Ahner, Gerhard Steiner.

Dienstag und Donnerstag: 17.30 Uhr bis 18.45 Uhr

E-Jugend:

Bernhard Weber, Julian Weber, Jonas Heizmann, Frederik Walter.

Montag und Mittwoch: 17.00 Uhr bis 18.15 Uhr

F-Jugend:

Martin Hummel, Michael Himmelsbach, Nicolai Beha.

Dienstag: 17.00 Uhr bis 18.15 Uhr und
Freitag: 17.30 Uhr bis 18.45 Uhr

Bambini:

Wolfgang Obert, Frank Zanger, Alexander Hermann.

Freitag: 17.00 Uhr bis 18.15 Uhr



FUNDSACHEN

Auf dem Fundbüro in Steinach wurde folgendes abgegeben:

- Autoschlüssel mit Anhänger
- Einzelner Sicherheitsschlüssel



**Ev. Kirchengemeinde
HASLACH**

**- siehe Kirchenseite vor den
gemeinsamen grünen Seiten-**



**VEREINS-
NACHRICHTEN**



DJK Welschensteinach

Jugendtraining:

Zur Information aller Jugendspieler und Eltern hier die Trainingszeiten und die



**Freiwillige Feuerwehr
STEINACH**

Herzlichen Dank !

An dieser Stelle möchten wir uns bei Allen bedanken, die zum Gelingen des diesjährigen Sommerfestes der Freiwilligen Feuerwehr Abt. Steinach beigetragen haben.

Besonders danken wir den zahlreichen Gästen die unser Sommerfest besucht haben.

Wir hoffen, dass Sie ein paar schöne Stunden bei uns verbracht haben und freuen uns bereits jetzt auf ein Wiedersehen im nächsten Jahr.

Ihre FFW Steinach, Abt. Steinach



**Musikverein Harmonie
STEINACH e.V.**

Spaß und Action im Maislabyrinth

Am Dienstag, den 08. August brach der Musikverein Steinach mit 15 Kindern ins Maislabyrinth nach Biberach auf. Als wir uns um zehn Uhr in Steinach trafen, waren schon alle Kinder sehr gespannt, was uns im Labyrinth erwarten wird. Nach einer lustigen Fahrt in zwei Kleinbussen waren wir auch endlich in Biberach angekommen. Alle Kinder wagten sich mutig ins Maislabyrinth, suchten die versteckten Feldfrüchte und den richtigen Weg hinaus. Zur Stärkung zwischendurch gab es Kuchen und Fanta. Einige machten sogar ein Wettrennen durchs Labyrinth. Zum Schluss haben alle wieder den Ausgang aus dem Labyrinth gefunden und nach zwei Stunden Spaß im Maislabyrinth fuhren wir nach Steinach zurück.



**Narrenzunft
Steinach e.V. seit 1898**

Voranzeige Narrenkellerfest

Am **Sonntag den 01. September 2013**, veranstaltet die Narrenzunft Steinach ihr traditionelles Narrenkellerfest. Das wohl letzte Mal am Alten Feuerwehrhaus, bevor dieses abgerissen wird!

Wir möchten jetzt schon alle einladen, sich diesen Termin vorzumerken.

Narrenrat und Hästräger-Gremium



**Sportverein 1947
Steinach e.V.**

Aktive:

I./II. Mannschaft

Sonntag, 18.08.2013

15:00 Uhr

FV Ettenheim 2 - SV Steinach 2

17:00 Uhr

FV Ettenheim - SV Steinach



**Taekwondo Ates e.V.
Abteilung Steinach**

Am **19.07.2013** fand in Offenburg, bei Prüfer Ibrahim Sönmezates (5.Dan), die zweite Gürtelprüfung in diesem Jahr statt.

Fabian Schmider und Leon Fritzsche legten ihre erste Prüfung zum Gelbgurt ab. Dorina Mellert, Maxima Mellert, Moritz Mellert, Marius Rastetter und Finn Fabiny legten die Prüfung zum Gelbgrüngurt ab.

Sandra Tolmatschew bestand die Prüfung zum Grüngurt.

Prüfer und Trainer waren sehr zufrieden mit der Leistung der Schüler.

Bei Interesse kann jederzeit ein Probestraining während den Trainingszeiten im Kühnegebäude beim Neukauf montags 17.00 -18.00 und samstags 14.00 - 15.00 Uhr absolviert werden.

Infos können bei Heiko unter 0162/2543638 erfragt werden.



**Trachten- und
Volkstanzgruppe
Welschensteinach**

Einladung zum Volksliedersingen

Am **Sonntag, den 25.08.2013**, findet ab 15.00 Uhr auf dem Lindenplatz wieder uns beliebtes Volksliedersingen statt.

Alle, die gerne gemeinsam singen, sind dazu herzlich eingeladen.

Auch für Speis und Trank ist gesorgt.

Wir freuen uns auf Sie !

Ihre Trachten- und Volkstanzgruppe Welschensteinach



Tischtennisclub Steinach

Damen-Herren-Training

Die Sporthalle ist vom **5.-25. August** geschlossen. Trainingsmöglichkeit besteht **Montags, von 18-19.30 Uhr** und **Freitags, von 15.30-22 Uhr** im **Kühne-Raum**.

*Schöne Ferien,
euer TTC Steinach*



**Turnverein
Steinach 1966 e.V.**

Der TV Steinach startet mit einem abwechslungsreichen Kursangeboten in den Herbst und lädt alle Bewegungsbegeisterten herzlich zur Teilnahme ein. Folgendes wird geboten:

Step ideas - Dance Aerobic - Bodyworkout

Ein Workout mit dem Stepbrett oder auch mal ohne. Verschiedene Schrittkombinationen verschmelzen zu Choreographien die Spaß machen. Come on and "Let's dance"!

Damit der Body nicht zu kurz kommt, steht zwischendurch auch „Bauch, Beine, Po“ auf dem Programm.

Wann: Dienstag, 19:00 bis 20:15 Uhr – 10mal ab 10.09.2013

Wo: Übungsraum, Hauptstraße 32 in Steinach (hinter Neukauf)

Bodyworkout

Ein intensives Bauch-, Beine-, Po-Training gemixt mit Cardio-Elementen zu Musik!

Es werden zwei Kurse angeboten – einer findet morgens und der andere abends statt. Die Kurse beinhalten das gleiche Programm und eignen sich somit ideal für Schichtarbeitende.

Wann: Kurs 1: Donnerstag, 9:15 bis 10:15 Uhr – 10mal ab 12.09.2013

Kurs 2: Donnerstag, 19:00 bis 20:00 Uhr – 10mal ab 12.09.2013

Wo: Übungsraum, Hauptstraße 32 in Steinach (hinter Neukauf)

Es ist auch möglich innerhalb der Kurse zu tauschen oder Stunden nachzuholen. Mitglieder bezahlen 30 EUR, Nichtmitglieder 40 EUR.

Anmeldung, Fragen und Infos zu den vier Kursen bei Petra Obert - Tel. 07832/67430



Touristik-Info und Gästeprogramm



- Haslach mit Bollenbach und Schnelllingen
- Fischerbach
- Hofstetten

- Mühlenbach
- Steinach mit Welschensteinach
- Hausach und Einbach

Gästeprogramm für die Woche vom 16.08.2013 bis 25.08.2013

Fr. 16.08.2013 10:00 Uhr

Brotbacken auf dem Vorderen Schulersberg – Erleben Sie, wie auf einem Schwarzwälder Bauernhof das traditionelle Bauernbrot gebacken wird! Veranstaltungsort: Familie Becherer, Vorderer Schulersberghof, Schulersberg 6, 77796 Mühlenbach

Fr. 16.08.2013 20:00 Uhr

Promenadekonzert Konzert im Klostergarten Haslach mit der Mühlenbacher Bauernkapelle. Eintritt frei! Anschließend OpenAir- Kino gezeigt wird der Film: „Die Kirche bleibt im Dorf“, Eintritt € 6,00. Beginn des Kinos gegen 21.45 Uhr.

Bei schlechter Witterung findet das Konzert im Haus der Musik (Hofstetter Straße 3) statt, der Kinofilm entfällt dann.

Sa. 17.08.2013 08.00 - 13.00 Uhr

Sommermarkt der Landfrauen in der historischen Fachwerkkaltstadt Haslach

Sa. 17.08.2013 18:15 Uhr

Bergzeitfahren - Am Samstag findet das Straßen-Einzelbergzeitfahren des RSV auf der gesperrten Strecke zwischen

Gasthof "Krone" und Abzweigung "Löchlehof" statt. Start beim Gasthof "Krone" Fischerbach

Sa. 17.08.2013 20:00 Uhr

Mittelalterweltfolk-Band Triskilian - Traditionelle Songs, Instrumentalstücke sowie märchenhafte Eigenkompositionen erklingen in einem völlig neuen Sound, der die Grenzen zw. Folk und Elektro sprengt Veranstaltungsort: Burg Husen Hausach

So. 18.08.2013 08.30 - 11.00 Uhr

Kleintierbörse des Kleintierzuchtvereins in der Markthalle Haslach

So. 18.08.2013 11:00 Uhr

Dorfhock des Rad- und Motorsportvereins. Veranstaltungsort: Fritz-Ullmann-Weg Fischerbach

So. 18.08.2013 ab 17.00 Uhr

Sommerfest des Kirchenchors Hofstetten, Eintritt frei, Gäste sind herzlich willkommen! Veranstaltung findet bei jedem Wetter Festplatz beim Freibad Hofstetten statt.

Mo., 19.08.2013 ab 17.00 Uhr

Handwerkervesper mit den original Geroldsecker Musikanten, Fritz-Ullmann-Weg Fischerbach

Mi. 21.08.2013 10.00 - 17.00 Uhr

Flohmarkt - marché aux puces keine Neuware, nur guter Trödel und/oder Antikware - Stöbern Sie ungestört in alten Dingen die Sie vielleicht brauchen können oder die Sie einfach nur schön finden. auf dem Klosterplatz Hausach

Mi. 21.08.2013 20:00 Uhr

Promenadekonzert Konzert im Klostergarten Haslach mit den Original Geroldsecker Musikanten. Eintritt frei! Bei schlechter Witterung findet das Konzert im Haus der Musik (Hofstetter Straße 3) statt.

Do. 22.08.2013 09.00 - 17.00 Uhr

Flohmarkt im Klostergarten Haslach

Fr. 23.08.2013 20:00 Uhr

Lyrics und Music Tour 2013 in der Klosterkirche St. Christophorus Haslach

Sa. 24.08.2013 ab 18.00 Uhr

Wettspitzen der Freiwilligen Feuerwehr Hofstetten beim Feuerwehrhaus

So. 25.08.2013 15:00 Uhr

Gemeinsames Volksliedersingen auf dem Lindenplatz Steinach-W.steinach

So. 25.08.2013 ab 11:00 Uhr

Wettspitzen der Freiwilligen Feuerwehr Hofstetten beim Feuerwehrhaus

BÜRGERBLATT

WIR HABEN FÜR SIE GEÖFFNET

Schwarzwälder Trachtenmuseum Haslach:
Dienstag – Sonntag (auch Feiertag) 10.00 Uhr – 12.30 Uhr und 13.30 Uhr – 17.00 Uhr. Montag Ruhetag!

Hansjakobmuseum Haslach:

Mittwoch von 10- 12.30 Uhr und 15-17 Uhr, Freitag von 15-17 Uhr. Sonntag von 10.00 Uhr – 12.30 Uhr und 15.00 Uhr – 17.00 Uhr.

Wichtiger Hinweis: Wegen der Wochentags-Öffnungszeiten bitte Auskünfte unter Tel. 07832/706-172 einholen!

Besucherbergwerk "Segen Gottes", Haslach-Schnelllingen:

Täglich außer Montag: Führungen um 11.00 Uhr, 13.30 Uhr und 15.30 Uhr. Führungen mit Gruppen bitte anmelden unter Telefon: 07832/91250 (Gasthaus „Blume)

Bergbau-Freilichtmuseum "Erzpoche" Hausach:

Führungen nach Vereinbarung
Telefon 07831 1455

Schwarzwald-Modell-Bahn Hausach:

(gegenüber Bahnhof) vom 1.11. - 31.03.: Mi. - So. von 10 - 17 Uhr, Mo. + Di geschlossen. Ab 01.04. – 31.10.: Di. - So. von 10 – 18 Uhr, montags geschlossen

N-Bahn-Club Ortenau Hausach:

Mittwoch von 17 bis 22 Uhr
Modell-Bahn-Treff im Gebäude der Schwarzwald- Modell-Bahn Hausach (gegenüber Bahnhof)

Museum im Herrenhaus Hausach:

Sonntag von 14 bis 17 Uhr
Sonderführungen jederzeit nach Terminabsprache möglich, Helmut Spinner, Telefon 07831 1758

Zunftarchiv der Freien Narrenzunft Hausach:

geöffnet jeden 1. Sonntag von 15.00 Uhr – 17.00 Uhr

Burg Husen Hausach:

Burgöffnung jeden 1. Sonntag im Monat von Mai – Oktober von 10.00 Uhr – 18.00 Uhr. Stadtgeschichtliche Führung jeweils um 15.00 Uhr am Turmeingang mit Klaus Lehmann.

Heimatmuseum „Molerhiisli“ Hausach, Breitenbachstr. 36:

jeden Mittwoch von Mai – Oktober von 09.30 Uhr – 11.30 Uhr

Heimat- und Kleinbrennermuseum Steinach:

Mai – Oktober: Mittwoch von 10.00 Uhr – 12.00 Uhr, jeden 1. + 3. Sonntag im Monat von 16.00 Uhr – 18.00 Uhr, Juli/August zusätzlich Freitag von 10.00 Uhr – 12.00 Uhr

Museumsspeicher Welschensteinach:

Öffnung nach Absprache unter Telefon 07832 1094 oder 2392

Stadtbücherei Haslach:

Dienstag von 14.30 bis 18 Uhr
Mittwoch von 10 bis 12 Uhr
Donnerstag von 14.30 bis 19 Uhr
Freitag von 14.30 bis 18 Uhr
Samstag von 10 bis 12 Uhr
Feiertag geschlossen!

Mediathek Hausach, Klosterstraße 1:

Montag von 15 - 19 Uhr;
Dienstag von 10 - 12 Uhr;

Mittwoch von 15 - 18 Uhr;
 Donnerstag von 12 - 14 Uhr;
 Freitag von 15 - 18 Uhr,
 Samstag von 10 - 12 Uhr

Katholische öffentliche Bücherei im Pfarrheim Steinach, Hauptstraße 60:
 Mittwoch von 17.30 bis 19.00 Uhr

Gemeindebücherei Mühlenbach, Hauptstraße 41:
 Dienstag von 9 bis 10.30 Uhr und Donnerstag von 18 bis 20 Uhr

Mountainbike Ritzelrocker Fischerbach:
 Dienstags, 16.45 Uhr, Training für Kinder und Jugendliche ab 8 Jahren
 Dienstags, 18 Uhr, drei geführte Mountainbike Touren eingeteilt in verschiedene Leistungsklassen Sonntags, 9.30 Uhr, an jedem 3. Sonntag im Monat Treffpunkt am Rathaus, Helmpflicht, Infos unter www.rsv-fischerbach.de

Rennrad Ritzelrocker:
 Donnerstags, 18 Uhr, zwei geführte Rennrad-Touren
 Sonntag, 9.30 Uhr, an jedem 1. Sonntag im Monat Treffpunkt am Rathaus, Helmpflicht, Infos unter www.rsv-fischerbach.de

Radsportverein Haslach:
 Wir machen wöchentlich Touren:
 Am Samstag fahren die Mountainbiker Touren in 3 Gruppen. Treffpunkt ist der Klosterplatz um 14.00 Uhr
 Am Sonntag fahren die Rennradler. Treffpunkt ist der Klosterplatz um 09.30 Uhr.
 Es besteht Helmpflicht!
 Infos unter: www.bergflitzer-rsvhaslach.de

Mountainbike Gruppe Steinach:
 Montags 18 Uhr, 2-3 Stunden-Tour. Es besteht Helmpflicht! Nähere Infos unter www.wurzelhopper.de oder Telefon 07835 7465

Nordic Walking Mühlenbach:
 Treff (Ski Club Mühlenbach) Von Anfang April – Ende Oktober: jeden Mittwoch um 8.00 Uhr und um 19.00 Uhr; Samstag um 14.30 Uhr . Treffpunkt am Sportplatz
 Von Anfang November – Ende März: Jeden Mittwoch um 9.00 Uhr und 14.30 Uhr, Samstag um 14.30 Uhr. Treffpunkt am Sportplatz

Nordic Walking DJK Welschensteinach:
 Dienstag, 9 Uhr beim Sportplatz in Welschensteinach für Fortgeschrittene - Andrea Neumaier, Telefon 07832 976714, Lisa Müller, Telefon 0783267152
 Donnerstag, 17 Uhr (Sommerzeit), 15 Uhr (Winterzeit) beim Sportplatz Welschensteinach zwei Gruppen für Anfänger und Fortgeschrittene - Marina Maier, Tel. 07832 3153

Nordic Walking/Nordic-Blading:
 Stöcke-Verleih bei Sport Klausmann, Mühlenbach, Hauptstraße 34, Telefon 07832 975390

Tennis Mühlenbach:
 Anmeldung im Rathaus

Tennisplätze Haslach:
 Bei Platzbenutzung Anmeldung in der Tourist- Information (Altes Kapuzinerkloster)
 Montag 18.30 Uhr freies Training für Erwachsene, Samstag 10.00 Uhr freies Training für Kinder.

Tischtennis Mühlenbach, Hauptstraße 42:
 Donnerstag von 20 bis 22 Uhr in der Gemeindehalle

Tennisclub Steinach:
 Mittwoch: 18.00 Uhr Breitensporttraining für Tennis- Interessierte von jung bis alt, infos unter www.tcsteinach.de oder unter 07831/6786

Minigolf Hausach:
 Täglich von 10 bis 22 Uhr, kein Ruhetag

Minigolf am Waldsee, Haslach:
 täglich außer Dienstag von 10.00 Uhr bis 20.00 Uhr

Fahrradverleih Hausach bei der Minigolfanlage am Kinzigdamm:
 Täglich von 9 bis 21 Uhr, Telefon 07831 6800

Fahrradverleih Schmidt-Bikeshop, Schulstraße 8, Steinach:
 Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag von 9 bis 12 Uhr und 14 bis 18.30 Uhr, Samstag von 9 bis 14 Uhr, Mittwoch geschlossen, Telefon 07832 999444

Fahrradverleih Radhaus Kaletta, Neue Eisenbahnstr. 6, Haslach
 Montag – Freitag von 09.00 Uhr – 12.30 Uhr und 14.00 Uhr – 18.30 Uhr, Samstag von 09:00 Uhr bis 13:00 Uhr. Tel. 07832/977290

Kutschfahrten Steinach:
 Infos und Anmeldung: Reiterhof „Trinie“ im Niederbach, Tel. 07832/999087

Walking-/Nordic Walking-Treff Haslach (TV Haslach):
 1. April bis 15. September: Donnerstag, 18.30 Uhr,
 16. September bis 31. März: Samstag, 14.00 Uhr, Treffpunkt: Druckerei Engelberg-Hempelman (Schleifmattstraße)

Lauf-Treff Steinach: Mittwochs, 19 Uhr, Treffpunkt: Sportplatz Steinach, Clubhaus

Lauf- Treff des Ski- Club Hausach:
 Montag 19.00 Uhr, Treffpunkt Tannenwaldhalle, Dienstag 19.00 Uhr, Treffpunkt Stadionhalle

After-Work-Biking Haslach (TV Haslach):
 Geführte Nordic-Walking-Touren jeden Donnerstag ab 18.00 Uhr, Treffpunkt am Parkplatz hinter dem Fürstenberger Hof. Es besteht Helmpflicht!
 Ski- und Bikegymnastik jeden Montag, 20.00 Uhr, in der Jahnsporthalle.

Beheiztes Freibad Haslach:
 täglich geöffnet von 8.00 Uhr – 20.00 Uhr (Tel. 07832/8120)

Beheiztes Freibad Hofstetten:
 täglich geöffnet von 10.00 Uhr – 20.00 Uhr, bei schlechter Witterung von 10.00 Uhr – 11.00 Uhr und von 18.00 Uhr – 19.00 Uhr

Beheiztes Freibad Steinach:
 täglich geöffnet von 09.00 Uhr – 20.00 Uhr

Freibad Hausach
 täglich von 09.00 – 20.00 Uhr

Sauna mit Ergoline Solarium
 Dienstag: 8 - 21 Uhr (Damen), Mittwoch: 13 - 21 Uhr (Herren), Donnerstag: 8 - 21 Uhr (gemischt), Freitag: 13 - 21 Uhr (gemischt), Sonntag: 8 – 17 Uhr (gemischt). Montag und Samstag keine Sauna.

Naturfreunde Seniorenwanderung Haslach:
 Jeden 1. Donnerstag im Monat. 13.30 Uhr Treffpunkt am Klosterparkplatz. Gäste sind willkommen

Naturfreundehaus „Laßgrund“ Touristenverein Hausach:
 Sonn- und Feiertags ab 11.00 Uhr geöffnet (Tel. unter 07831/1553 oder 6222) oder auf Anfrage unter Tel. 07831/1553 oder 82140
 Naturfreundehaus Tel. 07831/82140

Schirrmaier Hütte, Verschönerungsverein Steinach:
 Sonn- und Feiertage ab 10.00 Uhr geöffnet

Familie Gühr, Einbacher Straße 40, Hausach-Einbach:
 Kutschfahrten bei einer Teilnahme von zwei bis zehn Personen, Preis aufAnfrage. Ermäßigung für Gäste mit Gästekarte! Telefonische Anmeldung einen Tag zuvor unter Telefon 07831 7127

Drechserei Ramsteiner, Einbacher Straße 23, Hausach: Täglich von 8 bis 12 Uhr und von 13 bis 17.30 Uhr Vorführungen jeden Freitag von 13.30 bis 14.30 Uhr

Computerkurse, Haslach:
 Auch für Feriengäste, Info Telefon 07832 9798-18, Fax 07832 9798-17

Wald-Quizpfad / Walderlebnispfad Fischerbach: Täglich; Start am Wanderparkplatz bei der "Waldstein-Schenke", Waldstein 19, Wegstrecke ca. 2,5 Kilometer, Höhenunterschied 120 Meter

TTC Haslach:
 Training in der Eichenbach- Sporthalle:
 Dienstag 18.00 Uhr – 20.00 Uhr Kinder und Jugendliche
 Dienstag 20.00 Uhr – 22.00 Uhr Erwachsene mit der Trainerin Elena Lamonos

*Wir wünschen
 ein schönes Wochenende*



Kath. Seelsorgeeinheit Haslach

Katholische Kirchengemeinden

St. Arbogast, Haslach

St. Michael, Fischerbach

St. Erhard, Hofstetten

St. Afra, Mühlenbach

Hl. Kreuz, Steinach

St. Peter und Paul, Welschensteinach

Goethestraße 6, 77716 Haslach

Telefon: 0 78 32 / 91 35-0

Fax: 0 78 32 / 91 35-20

E-Mail: info@kath-haslach.de

Internet: www.kath-haslach.de

Pfarrbüro Haslach – Öffnungszeiten:

Mo. ganztägig geschlossen

Di. 08.30-12.00 Uhr 14.00-17.00 Uhr

Mi. 08.30-12.00 Uhr nachm. geschlossen

Do. 08.30-12.00 Uhr 14.00-18.00 Uhr

Fr. 08.30-12.00 Uhr nachm. geschlossen

Sekretärinnen:

Isabella Dera, Claudia Treier

Seelsorgeteam:

Helmut Steidel, Pfarrer, Leiter SE

Telefon: 0 78 32 / 91 35 – 0

E-Mail: helmut.steidel@kath-haslach.de

Klaus Klinger, Kooperator (Mühlenbach), Telefon: 0 78 32 / 96 94 14

E-Mail: klaus.klinger@kath-haslach.de

Anke Haas, Gemeindeferentin (Steinach), Telefon: 0 78 32 / 97 66 93

E-Mail: anke.haas@kath-haslach.de

Petra Steiner, Gemeindeferentin

Telefon: 0 78 32 / 91 35-17

E-Mail: petra.steiner@kath-haslach.de

Freitag, 16.08. - Hl. Stephan, König von Ungarn

19.00 Uhr Haslach:

Eucharistiefeier (Seelenamt f. Klara Hornung + Seelenamt f. Ilse Haberstroh + Emil Zimmermann – Jahrtag + Theo Hoch u. Hilda Hoch geb. Semling + Beate Moser + Marie Allgaier u. Peter Zaum + Susanna Roth)

19.00 Uhr Hofstetten:

Eucharistiefeier (Josef Ruf u. alle verst. Angeh. + Wendelin Neumaier u. alle Verst. vom Lupferhof + Augustin Kern u. alle verst. Angeh.)

Samstag, 17.08. - Mariengedächtnis am Samstag

15.00 Uhr Steinach:

Feier der ökum. Trauung: Dr. Tobias Wöhrle und Bettina Reichert

19.00 Uhr Mühlenbach:

Eucharistiefeier zum Sonntag (Anton u. Ulrich Schmider, Genovefa Müller geb.

Becherer vom Stein + Anton Burger u. verst. Angeh. vom Windenbach + Paul Schoch u. verst. Angeh. vom Büchern)

19.00 Uhr Welschensteinach:

Eucharistiefeier zum Sonntag (Erwin Borho, verst. Eltern u. Angeh.)

Sonntag, 18.08. - 20. Sonntag im Jahreskreis

08.30 Uhr Haslach:

Eucharistiefeier

08.30 Uhr Fischerbach:

Eucharistiefeier

10.15 Uhr Steinach:

Eucharistiefeier

Hofstetten:

Gemeindefahrt zur Muttergottes auf den Hörnleberg

09.40 Uhr Rosenkranzgebet

10.15 Uhr Eucharistiefeier

13.30 Uhr Bollenbach:

Rosenkranzgebet

14.00 Uhr Fischerbach:

Rosenkranzgebet in der Kriegergedächtniskapelle

Montag, 19.08. - Heiliger Johannes Eudes, Priester, Ordensgründer

17.30 Uhr Haslach:

Eucharistiefeier im Alfred-Behr-Haus; Kräutersegnung

Dienstag, 20.08. - Hl. Bernhard von Clairvaux, Abt, Kirchenlehrer Fischerbach:

kein Gottesdienst

19.00 Uhr Welschensteinach:

Eucharistiefeier

Mittwoch, 21.08. - Hl. Pius X., Papst (1914)

15.00 Uhr Haslach:

Rosenkranzgebet in der Loretokapelle

Donnerstag, 22.08. - Maria Königin Mühlenbach:

kein Gottesdienst

19.00 Uhr Steinach:

Eucharistiefeier (für ein krankes Ehepaar + G. u. A. M/N)

Freitag, 23.08. - Hl. Rosa von Lima, Jungfrau

Haslach:

kein Gottesdienst

19.00 Uhr Hofstetten:

Eucharistiefeier (Otto Millinger – Jahrtag + Karolina Gehring u. alle verst. Angeh. + Adelheid Scherer)

Samstag, 24.08. - Hl. Bartholomäus, Apostel

14.00 Uhr Steinach:

Feier der Trauung: Tobias Dold und Bettina geb. Otter

19.00 Uhr Haslach:

Eucharistiefeier zum Sonntag (II. Opfer f. Rudolf Neumaier + Katharina u. Wilhelm Krupp, Josefine Hahn + Karl Schultis u. verst. Angeh. + Josef Beil u. alle Verst. d. Fam. Beil u. Bühler + in einem besonderen Anliegen + Karl Lorenz u. Schwester Gisela + Wilhelmine Wesselmann + Maria Hodapp)

Sonntag, 25.08. - 21. Sonntag im Jahreskreis

08.30 Uhr Welschensteinach:

Eucharistiefeier

Hofstetten:

kein Gottesdienst

Fischerbach:

kein Gottesdienst

10.15 Uhr Steinach:

Wortgottesdienst

10.15 Uhr Mühlenbach:

Eucharistiefeier

13.30 Uhr Bollenbach:

Rosenkranzgebet

14.30 Uhr Hofstetten:

Feier der Taufe; das Sakrament der Taufe empfangen: Mathea Ella Müller, Noah Csaba Teplan, Mika Maier

Rosenkranzgebete in Mühlenbach:

35 min vor der Eucharistiefeier

Hinweise / Termine / Veranstaltungen

Gottesdienste im Alfred-Behr-Haus

Ab September finden die Gottesdienste im Alfred-Behr-Haus **mittwochs um 17.30 Uhr** statt.

Der Gottesdienst wird im Wechsel einmal monatlich vom evangelischen und einmal monatlich vom katholischen Seelsorger gehalten. Wir bitten um Beachtung.



Ev. Kirchengemeinde
HASLACH

Samstag, 17. August 2013:

10-16 Uhr Evangelisches Pfarramt: Fahrradsammelaktion zugunsten der Freundschaftsbrücke Nicaragua e.V.
15.00 Uhr Katholische Kirche Steinach: Ökumenische Trauung Dr. Tobias Wöhrle und Bettina Reichert, Stuttgart

Sonntag, 18. August 2013:

10.10 Uhr Gottesdienst mit (Prädikant Gottfried Zurbrügg, Zell a. H.) Kollekte für Diakonische und missionarische Dienste in der Landeskirche

19.30 Uhr Bibelstunde mit Fritz Zeller
Ganz herzlich lädt der Evangelische Verein für innere Mission Augsburgischen Bekenntnisses e.V. zu dieser Veranstaltung im Evangelischen Gemeindehaus ein!



Dienstag, 20. August 2013:

16.00 Uhr Gottesdienst im Schwarzwaldwohnhof, Ahornstraße 18

Sonntag, 25. August 2013:

10.10 Uhr Gottesdienst (Prädikant Joachim Groß, Zell a. H.)
Kollekte für eigene Kirchengemeinde

Ev. Pfarramt, Mühlenstraße 6, 77716 Haslach, Tel. 07832 979590, Fax: 979591, email: haslach@kbz.ekiba.de
Öffnungszeiten:
Montag – Freitag: 9 – 12 Uhr
Bitte auf den Anrufbeantworter sprechen, faxen oder mailen!
Pfarrer: Christian Meyer, email: christian.meyer@kbz.ekiba.de, Sprechstunden nach Vereinbarung
Kasualvertretung vom 12. – 25.08.2013: Prädikant Gottfried Zurbrügg, Eichendorffstr. 4, 77736 Zell a.H., Tel.: 07835-548006, email: gzurbruegg@aol.com
Kasualvertretung vom 26.08.-01.09.2013: Pfarrer Reinhard Monninger, Evang. Pfarramt Zell a.H., Tel.: 07835-3083, email: evang-pfarramt-zell@t-online.de

Große Fahrradsammelaktion!

WAS: Alle nicht mehr benötigten FAHR- RÄDER und FAHRADERSATZTEILE
WO: Evangelisches Pfarramt Haslach, Mühlenstraße 6
WANN: **17. August 2013** von 10.00-16.00Uhr
WARUM: Die Freundschaftsbrücke Nicaragua e.V. versucht mit diesem Fahrradprojekt, ungenutzte Zweirad-Mobilität wieder ihrer wahren Bestimmung zuzuführen. Die gesammelten Fahrräder und Fahrradersatzteile werden nach Nagarete in Nicaragua gebracht. Dort werden sie von einheimischen Jugendlichen unter Anleitung ihres Ausbilders komplett überholt, um dann im angeschlossenen Laden vermietet oder verkauft werden zu können. Diese Werkstatt ermöglicht jungen Menschen in Nicaragua eine Ausbildung und gibt ihnen dadurch eine berufliche Perspektive.



Advent- Gemeinde

Kinderbibelwoche - Musical

Am **Samstag, den 17.08.2013** um 15:30 Uhr wird von den Kindern der Kinderbibelwoche, welche von Montag, den 12.08.2013 bis Freitag, den 16.08.2013 stattgefunden hat, ein einstudiertes Musical zu einem christlichen Thema aufgeführt. Aufführungsort ist in der Adventgemeinde Lahr, Geroldsecker Vorstadt 10 in Lahr und wir laden Sie ganz herzlich zu diesem Nachmittag ein.

Gesprächstreff „Brücke – Verbindung zu neuen Ufern“

Im Rahmen des New Beginnings Programms, einer Evangelisationsserie mit illustrierten Vorträgen, ergänzt durch Bilder, Grafiken, Animationen und Videos, sprechen wir am **Samstag, den 17.08.2013** um 19:30 Uhr über das Thema „Botschaften aus dem All. Gott spricht noch durch seine Propheten.“ Grundlage für den Gesprächsabend ist eine DVD-Präsentation. Moderation an diesem Abend hat Herr Anton Hefele aus Lahr.

Ort der Veranstaltungen, zu denen wir Sie recht herzlich einladen, ist, sofern nicht anders angegeben, bei Familie Gampe in der Ringstraße 4.

Info:

Familie Gampe
Telefon: 0 78 32 – 99 49 00

Gruppe Haslach im Internet unter:
<http://haslach.sta-lahr.de>



Neuapostolische Kirche

Sonntag, den 18. August

09.30 Uhr Gottesdienst

Mittwoch, den 21. August

20.00 Uhr Gottesdienst des Bezirksältesten

Sonntag, den 25. August

09.30 Uhr Gottesdienst

Neuapostolische Kirche im Internet:
www.nak-offenburg.de
www.nak-sued.de



Jehovas Zeugen
Versammlung Haslach

Samstag

18.00 Uhr: Biblischer Vortrag
Thema: „Hält Gott dich persönlich für wichtig?“
– Apostelgeschichte 17: 26 - 31
18.45 Uhr: Wachturm-Bibelstudium
Thema: „Lerne Jehovas Freigebigkeit und Vernünftigkeit schätzen“. – Psalm 145: 9

Mittwoch

19.00 Uhr: Bibelkurs über das Bibelbuch Jeremia: Thema: „Warum erweckte Jehovas Gott Propheten?“. – Jeremia 26: 3, 12 + 13
19.40 Uhr: Theokratische Predigt- dienstschule
Besprechung biblischer Themen und fortlaufender Kurs im Vermitteln der biblischen Botschaft.

Diese Zusammenkünfte werden im Königreichssaal in Hausach, Barbarastraße 22, durchgeführt. Interessierte Personen sind herzlich eingeladen.

Jehovas Zeugen in Haslach:
07832 - 3232
Jehovas Zeugen im Internet:
www.jw.org

Haben Sie Ihr
Bürger Blatt
nicht erhalten?
Bekommen Sie es
unregelmäßig?
Dann haben wir eine
dringende Bitte:
Helfen Sie uns,
Schwachstellen bei der
Zustellung zu beseitigen
und rufen Sie unsere
kostenlose Hotline an:
0800/5 13 13 13
oder schicken Sie uns
eine E-Mail:
anb.zustellung@reiff.de



Gemeinsame Bekanntmachungen



Haslach



Fischerbach



Hofstetten



Mühlenbach



Steinach



Soziale Dienste

- Kommunaler Sozialer Dienst
Ortenaukreis, Außenstelle Wolfach 07834 988-3120
- Telefonseelsorge 0800-1110222
- Sozialamt der Stadt Haslach, Rathaus 706-140
- Seniorenbüro im Bürgerhaus, Sandhaasstraße 8
Sprechzeiten: Di. u. Do. 14.00-16.00 Uhr
Oder nach Vereinbarung 976978
- Kommunale Jugendarbeit/
Allgemeine Jugendberatung 8040
- Kath. Pfarramt Haslach, Goethestraße 6 9135-0
- Ev. Pfarramt Haslach, Mühlenstraße 6 979590
- Bürgergemeinschaft Fischerbach e.V. „Hauptstraße 46,
Fischerbach. BürgerkontaktBüro: Di. 9 – 11 Uhr, Do. 16 – 18 Uhr
Telefon 9740988
Mobil 0157-88444840
- Informations-, Anlauf- und Vermittlungsstelle
für Pflege und Versorgung im Kinzigtal (IAV)
Pflegestützpunkt Ortenau und Demenzagentur Kinzigtal
Caritashaus, Sandhaasstraße 4 99955-220
- Tagespflege, Bürgerhaus 8079
- Sozialstation Haslach e.V.
Sandhaasstraße 6, (Villa)
- Häuslicher Pflegedienst für alte, kranke und
Hilfsbedürftige Menschen - Pflegedienstleitung 978-482
- Essen auf Rädern (Sozialstation) 978-480
- Dorfhilfe und Familienpflege 978-483
Dienstag 9 - 11.30 Uhr, Freitag 14.30 - 16.30 Uhr
Einsatzleitung:
Michaela Vetter,
Otto-Göller-Straße 18, Haslach 0175 273 04 55
- Caritas, Caritashaus, Sandhaasstraße 4
- Caritas Sozialdienst 99955-200
- Besuchs- und Hospizdienst 99955-220
- Schwangeren Beratung 99955-225
- Psychologische Beratungsstelle
für Eltern, Kinder und Jugendliche 99955-300
- Pflegeheim: Alfred-Behr-Haus
Mühlenbacher Straße 11 97480-0
- Pflegeheim: Schwarzwaldwohntstift,
Ahornstraße 18 975950
- Mobiler Sozialer Dienst der Arbeiterwohlfahrt,
Lindenstraße 3, Mo.-Fr. 9.00 - 12.00 Uhr 4522
- Lebenshilfe für Menschen mit Behinderungen e.V.
Mühlenbacher Straße 16 797-0
- Club 82,
- Der Freizeitclub mit behinderten Menschen e.V.
Sandhaasstraße 2 9956-0
- Pflege-Pension - eine Pension für Menschen,
die Hilfe und Pflege brauchen 9956-22
- Hilfe für Familien 9956-26
- ASB Seniorenhaus Kapellenblick, Biberach 07835 5403-0
- DRK Pflegedienst 07831 9355-14
- DRK Hausnotrufdienst, Migrationsberatung
für Zugewanderte 07831 9355-17
- Diakonisches Werk, Hausach
Eisenbahnstraße 58 07831 9669-0
- Kindertagespflege Kinzigtal
Hausach, Eisenbahnstraße 58, 07831 9669-12
- Weisser Ring (Gemeinnütziger Verein)
Unterstützung von Kriminalitätsopfern
und zur Verhütung von Straftaten 07831 9699991
- Frauenhaus Offenburg 0781 34311
- Betriebshelferdienst Südbaden, St. Ulrich 07602 910126
- Beratung bei Alkohol-, Medikamentenproblemen und
Glücksspielsucht in der Fachstelle Sucht im Rathaus Haus-
ach. Sprechstunde ohne Voranmeldung
Montag 14-16 Uhr Donnerstag 16-17 Uhr
Kontakt 0781/9193480

Schablonen für sehbehinderte und blinde Menschen

Zur **Wahl des 18. Deutschen Bundestages am 22. September 2013** sind alle Wahlberechtigte zur Stimmabgabe aufgerufen. Wie kann die Stimme unabhängig von fremder Hilfe abgegeben werden, wenn man wegen schlechten Sehens die Wahlunterlagen selbst nicht lesen kann? Zur gleichberechtigten Teilnahme an der Bundestagswahl bieten die Blinden- und Sehbehindertenverbände kostenlos die Zusendung von sogenannten Stimmzettelschablonen an. Die Schablonen werden auf den Stimmzettel gelegt.

Die Felder für die „Kreuzchen“ sind in der Schablone ausgespart. Auf der Schablone sind in großer tastbarer Schrift Erläuterungen angebracht. Zusammen mit der Schablone wird - ebenfalls kostenlos - eine Audio-CD ausgeliefert. Die CD kann mit allen CD-Playern abgespielt werden. Auf dieser CD wird die Benutzung der Schablone erklärt. Außerdem wird der Inhalt des Stimmzettels vollständig aufgesprochen.

Sind Sie selbst stark sehingeschränkt? Kennen Sie Personen, die sich für dieses Angebot interessieren? Dann fordern Sie die Schablone und eine Audio-CD mit der Aufsprache des Inhalts des amtlichen Stimmzettels kostenlos bei den

Blinden- und Sehbehindertenverbänden an unter Telefon: 01805/666456 (0,14 EUR/MIN. aus dem Festnetz, Mobilfunk max. 0,42 EUR/MIN., Stand 08/2012).



Kräutertag im Freilichtmuseum Vogtsbauernhof

Um Kräuter und ihre heilende Wirkung dreht sich alles am **Sonntag, den 18. August**, von 11 bis 17 Uhr im Schwarzwälder Freilichtmuseum Vogtsbauern-

hof in Gutach. Ein abwechslungsreiches Programm aus freien Sonderführungen, einem Vortrag, einem Mitmachprogramm und Handwerksvorführungen lädt die Besucher zum Zuhören und Mitmachen ein.

Gemeinsam mit den Gästen erkundet Studiendirektor Christian Breithaupt um 11 Uhr den museumseigenen Heilkräutergarten und weiß dabei einiges zu den verschiedenen Anwendungsgebieten der Kräuter zu berichten. Im Anschluss daran widmet sich Astrid Fiebich, bekannt aus Fernsehsendungen wie „ARD-Buffer“ und „Kaffee oder Tee“, im Rahmen der Heuboden-Akademie um 13 Uhr den Wildkräutern. Die Heilpraktikerin gibt anschaulich Einblick in die Vielfalt und praktische Verwendung der in Wald und Wiesen vorkommenden pflanzlichen Heilmittel. Um 15 Uhr verrät die Kräuterhexe Billy Sum-Herrmann den Museumsbesuchern auf einem Rundgang die schaukräftigsten Rezepturen gegen allerlei Zipperlein. Auch die Kinder dürfen sich im Sommerferienprogramm mit Kräutern beschäftigen. Die jungen Gäste können von 11 bis 16 Uhr Kräutersäckchen nähen und Kräutersalben herstellen.

OSB - Medieninformation

- **Schienerersatzverkehr wegen Vollsperrung der Eisenbahnstrecke im Kinzigtal**
- **Von Montag, 19.08.2013 bis Sonntag, 01.09.2013 entfallen alle Züge der Ortenau-S-Bahn GmbH zwischen Schiltach < > Freudenstadt Hbf**
- **Zusätzlich entfallen ab Sonntag, 18.08.2013 bis Sonntag, 01.09.2013 einzelne OSB-Spätzüge im Streckenabschnitt Schiltach < > Hausach**
- **Im Ersatzverkehr wird zusätzlich ein SEV-Bus mit Fahrradanhänger eingesetzt**

Die DB Netz AG führt an der Bahnstrecke zwischen Schiltach und Freudenstadt Hbf Oberbauarbeiten an der Streckeninfrastruktur durch. Hierbei finden mehrere Brückenarbeiten statt.

Um die Arbeiten bewältigen zu können wird der Streckenabschnitt zwischen Schiltach und Freudenstadt Hbf von Montag, 19.08.2013 bis Sonntag, 01.09.2013 für den gesamten Zugverkehr ganztägig gesperrt. Am Sonntag, 18.08.2013 ist die Spätverbindung OSB 87533 von Hausach nach Freudenstadt Hbf im Ausfall. Zusätzlich fallen in dem genannten Zeitraum die Spätverbindungen OSB 87524 und OSB 87526 von Schiltach nach Hausach aus.

Ein Schienerersatzverkehr mit Bussen zwischen Schiltach und Freudenstadt Hbf sowie Hausach und Freudenstadt Hbf wird eingerichtet.

Bedingt durch den Umstieg in Hausach,

Schiltach oder Freudenstadt sowie der längeren Busfahrzeit verzögert sich die Reisezeit entsprechend.

Erstmals kommt zum Schienerersatzverkehr zusätzlich ein Bus mit Fahrradanhänger zum Einsatz.

Dieser verkehrt täglich 4x von Schiltach nach Freudenstadt Hbf und 3x von Freudenstadt Hbf nach Schiltach.

Leider können im Ersatzverkehr durch den Fahrrad-Bus nicht alle Haltestellen bedient werden. Die jeweiligen Ersatzhaltestellen sowie die Fahrzeiten werden im Aushangfahrplan veröffentlicht. Eine Fahrradmitnahme erfolgt nur im Rahmen des vorhandenen Platzes.

Da in den SEV-Bussen kein Verkauf stattfindet, kann ein Fahrschein an den Automaten der Bahnstationen erworben werden!

Vor Fahrtantritt sollte der Reiseverlauf und die Umsteige Verbindung geprüft werden!

Im Schienerersatzverkehr zwischen Schiltach und Freudenstadt Hbf ist die Mitnahme von Fahrrädern nur in den gekennzeichneten Bussen möglich!

Fahrräder mit Hilfsmotor (Elektrik / Benzin) sowie Fahrradanhänger für Kinder können im Schienerersatzverkehr leider nicht befördert werden!

Nähere Informationen erhalten Sie unter: Ortenau-S-Bahn GmbH Rammersweierstraße 20 * D-77654 Offenburg * Telefon: 0781 / 92393-0 (Montag-Donnerstag, 8.00 – 16.30 Uhr / Freitag, 8.00 – 14.00 Uhr) * Mail: osb@sweg.de * Internet: www.ortenau-s-bahn.de
Vielen Dank für Ihr Verständnis!

Brückenarbeiten in Konstanz-Wollmatingen Teilweise Zugausfälle, Schienerersatzverkehr mit Bussen und Fahrplanänderungen Radolfzell = Konstanz am Wochenende 17./ 18. August 2013 * von Samstagmorgen, ab Betriebsbeginn bis zum frühen Montagmorgen.

Im August wird in Konstanz-Wollmatingen eine Eisenbahnbrücke saniert. Die Hauptanstrengungen konzentrieren sich auf die beiden Wochenenden 17./ 18. und 24./ 25. August 2013. Aufgrund der verschiedenen Bauzustände gelten an beiden Wochenenden aber unterschiedliche Ersatzfahrpläne.

Von Samstagmorgen, 17.08. bis zum frühen Montagmorgen, 19.08.2013 ist zwischen Radolfzell und Konstanz nur eingleisiger Betrieb möglich. Alle Züge der DB Schwarzwaldbahn, des Fernverkehrs und festgelegte Züge des seehas der SBB fallen zwischen beiden Bahnstationen aus.

Als Ersatz pendelt tagsüber stündlich ein Zugpaar der SBB zwischen Radolfzell und Konstanz mit abweichenden Fahrzeiten. Zusätzlich fahren Busse im Schienerersatzverkehr.

Zugausfälle, Schienerersatzverkehr mit Bussen (SEV) und Fahrplanänderungen Radolfzell = Konstanz am Wochenende 24./ 25. August 2013

* von Samstagmorgen, ab Betriebsbeginn bis zum frühen Montagmorgen.

In Konstanz-Wollmatingen wird eine Eisenbahnbrücke saniert. Am zweiten Bau-Wochenende ist eine vollständige Streckensperrung zwischen Radolfzell und Konstanz-Petershausen erforderlich.

Alle Züge der DB Schwarzwaldbahn, des Fernverkehrs und die Bahnen des seehas der SBB fallen in diesem Abschnitt von Samstagmorgen, 24.08. bis zum frühen Montagmorgen, 26.08.2013 aus.

Als Ersatz fahren Busse im Schienerersatzverkehr zwischen Radolfzell und Konstanz.

Zur Entlastung des innerstädtischen Verkehrs pendeln tagsüber in der Zeit von 8:45 bis 20:15 Uhr Ersatzzüge zwischen Konstanz und Konstanz-Petershausen mit Übergang in Petershausen auf und vom Schienerersatzverkehr. In dieser Zeit fahren die SEV-Busse den Bahnhof Konstanz nicht an.

Bitte informieren Sie sich vorab zu Ihren Reisemöglichkeiten zwischen Radolfzell und Konstanz.

Bitte informieren Sie sich vorab zu Ihren Reisemöglichkeiten zwischen Radolfzell und Konstanz.

Ihre Informationsmöglichkeiten
www.bahn.de/reiseauskunft
www.bahn.de/bauarbeiten (mit kostenlosem Newsletter)

Kundendialog DB Regio B-W Telefon - +49.(0)711 209.27087

BahnBau-Telefon 0800 5 99 66 55 (nur aus dem deutschen Netz)

Mobiltelefon bauarbeiten.bahn.de/mobile

Betriebslage Internet www.bahn.de/riS
Mobil mobile.bahn.de/ris

Landfrauen Ortsverein Haslach

Am **3. September 13** findet unser diesjähriger Sommerausflug statt. Wir fahren in das Hofcafe Walter nach Freiburg- Opfingen. Nach einer Traktorfahrt durch die Weinberge werden wir dort zu Mittag essen. Danach geht es weiter durch das Höllental Richtung Titisee.

Zu dieser schönen Ausflugsfahrt laden wir alle Landfrauen herzlich ein.

Abfahrt bei der Stadthalle Haslach um 9.00 Uhr.

Rückkehr ca. 20.00 Uhr in Haslach.
Anmeldung bis zum 24. August 13 bei Marita Schmieder Tel.: 07832-8770

Sprechzeiten Beratungsdienst in Zell-Unterharmersbach

Das Diakonische Werk im Ortenaukreis bietet in der Ortsverwaltung Zell-Unterharmersbach in der Hauptstr. 173 am Donnerstag 22.08.2013 von 14.00 – 16.00 Uhr eine Beratung für Migranten, Aussiedler und Einheimische an.

Eine Beratung ist auch ohne telefonische Anmeldung möglich.

Weitere Termine und Informationen erhalten Sie über die Dienststelle Hausach, Tel. Nr. 07831 / 9669 – 0 oder über die Dienststelle Lahr Tel. 07821 / 959017.

Diakonie Hausach

"Club Lichtblick"

Die Gruppe Lichtblick trifft sich erst wieder am **Donnerstag, 5. September 2013** von 14.00 bis 16.30 Uhr zum Bocchia beim Diakonischen Werk in Hausach, Eisenbahnstr. 58, bei der ev. Kirche.

Im August ist Sommerpause.

"Achterbahn der Gefühle"

Die Selbsthilfegruppe für betroffene Menschen mit Depressionen und Ängsten trifft sich erst wieder am **Donnerstag, 12. September 2013** von 19.30 – 21.30 Uhr im Diakonischen Werk in Hausach, Eisenbahnstr. 58, bei der ev. Kirche.

Im August ist Sommerpause.

Sektionsgründung Mittleres/Oberes Kinzigtal

Mittwoch, den 11.09.2013, Alternativer Wolf- und Bärenpark, Rippoldsauer Str. 36/1, Bad Rippoldsau-Schappach

Die Diskussion um einen Nationalpark Nordschwarzwald bewegt sehr viele Menschen. Im Freundeskreis National-

park Schwarzwald e.V. haben sich mittlerweile über 700 engagierte BürgerInnen zusammengeschlossen, die die Einrichtung eines solchen Nationalparks unterstützen.

Um vor Ort besser informieren und aufklären zu können, werden nun lokale Sektionen gebildet – so auch in der Region Mittleres-/Oberes Kinzigtal, wo die Gründungsveranstaltung um 18.15 Uhr im Alternativen Wolf- und Bärenpark Bad Rippoldsau-Schappach stattfinden wird. Hierzu eingeladen sind Mitglieder des Freundeskreises aus dem mittleren/ oberen Kinzigtal, dem Wolfstal und dem Gutachtal sowie interessierte Bürgerinnen und Bürger.

Dr. Christian Köppel, Vorstandssprecher des Freundeskreises Nationalpark e.V., der einen kurzen Überblick über die Ziele und Aktivitäten des Vereins und über den Stand der Dinge bei der Einrichtung des Nationalparks geben wird, betont wie wichtig ein solches Großschutzgebiet für den Erhalt der Biodiversität ist. Darüber hinaus bietet der Nationalpark die Chance für ein großes touristisches Infrastrukturprojekt. Die Aufgabe der Region wird es sein, den künftigen „Nationalpark Schwarzwald“ vor Ort zu integrieren. Hierdurch kann der Nationalpark zum Gewinn für alle werden.

Im Anschluss an die Sektionsgründung wollen wir uns daher gemeinsam Gedanken machen: Wie profitieren wir als Bewohner, als Arbeitnehmer oder Selbstständiger vom Nationalpark? Welche Herausforderungen gilt es zu meistern? Wie können die Gemeinden den wirtschaftlichen und touristischen Mehrwert nutzen?

Beginn: 18:15 Uhr (Fachkundigen Führung im Wolf- und Bärenpark, bitte pünktlich zu sein)

Anschließend: 19:30 Uhr Sektionsgründung

INFOBEST Kehl - Strasbourg

3. September 2013: Internationaler Rentensprechtag

Die Deutsche Rentenversicherung Rheinland-Pfalz und der französische

Rentenversicherungsträger Carsat Alsace-Moselle veranstalten ihren kommenden Rentensprechtag am **Diens- tag, 3. September 2013 von 9 Uhr bis 16 Uhr** in den Räumlichkeiten der INFOBEST Kehl/Strasbourg.

Versicherte, die in Deutschland oder Frankreich gearbeitet haben oder sich derzeit im Beschäftigungsverhältnis befinden, haben damit die Möglichkeit, sich für jede Frage zum Thema Rente an einen Berater zu wenden.

Folgende Themen können in einem persönlichen Einzelgespräch mit den Rentenberatern behandelt werden:

- Versicherungsverlauf
- Rentenanspruch
- Höhe der Rente
- Rentenansprüche in Deutschland und in Frankreich
- Erwerbsunfähigkeitsrente
- Sonstige Fragen zur Rente

Bitte beachten Sie: Die Deutsche Rentenversicherung ist für Fragen bezüglich der Rentenbesteuerung nicht zuständig.

Für diese Sprechstage sind **Terminvereinbarungen** bei der INFOBEST Kehl/Strasbourg telefonisch, per E-Mail oder vor Ort **unbedingt erforderlich**.

Bei Terminvereinbarungen halten Sie bitte Ihre Versicherungsnummer bereit.

INFOBEST Kehl/Strasbourg
Rehlfusplatz 11

77694 Kehl

Tel. 0049 (0) 7851 94790

E-Mail: kehl-strasbourg@infobest.eu

Ihr Ansprechpartner für private Anzeigen:

ANB-Reiff Verlag, Marleiner Straße 9, 77656 Offenburg,
Telefon: 07 81 / 5 04-14 55, Telefax: 07 81 / 5 04-14 69,
E-Mail: anb.anzeigen@reiff.de

Anzeigenschluss: Mittwoch, 12.00 Uhr

Für gewerbliche Anzeigen und Beilagen:

Frau Bettina Dold
Telefon: 0 78 32 / 97 60 99-16
Telefax: 0 78 32 / 97 60 99-19
E-Mail: bettina.dold@reiff.de

Ihr kostenloser **Aboservice:** Telefon 08 00 / 5 13 13 13